

23



Catalogue 22-007 Monthly

Cereals and Oilseeds Review

December 1994

Catalogue 22-007 Mensuel

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Décembre 1994



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer printout, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Crops Section,
Agriculture Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-3859) or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax (1-902-426-5331)	Regina (1-306-780-5405)
Montréal (1-514-283-5725)	Edmonton (1-403-495-3027)
Ottawa (1-613-951-8116)	Calgary (1-403-292-6717)
Toronto (1-416-973-6586)	Vancouver (1-604-666-3691)
Winnipeg (1-204-983-4020)	

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Southern Alberta	1-800-882-5616
Alberta and Northwest Territories	1-800-563-7828
British Columbia and Yukon	1-800-663-1551

Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
Toll Free Order Only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Facsimile Number (1-613-951-1584)
Toronto Credit Card Only (1-416-973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des cultures,
Division de l'agriculture,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-3859) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax (1-902-426-5331)	Regina (1-306-780-5405)
Montréal (1-514-283-5725)	Edmonton (1-403-495-3027)
Ottawa (1-613-951-8116)	Calgary (1-403-292-6717)
Toronto (1-416-973-6586)	Vancouver (1-604-666-3691)
Winnipeg (1-204-983-4020)	

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Saskatchewan	1-800-667-7164
Manitoba	1-800-661-7828
Sud de l'Alberta	1-800-882-5616
Alberta et Territoires du Nord-Ouest	1-800-563-7828
Colombie-Britannique et Yukon	1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

(1-613-951-7277)
Numéro du télécopieur (1-613-951-1584)
Toronto Carte de crédit seulement (1-416-973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Agriculture Division
Crops Section

Cereals and Oilseeds Review

December 1994

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section des cultures

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Décembre 1994

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry,
Science and Technology, 1995

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Licence
Services, Marketing Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

February 1995

Price: Canada: \$15.00 per issue,
\$144.00 annually

United States: US\$18.00 per issue,
US\$173.00 annually

Other Countries: US\$21.00 per issue,
US\$202.00 annually

Catalogue No. 22-007, Vol. 17, No. 12

ISSN 0820-9030

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1995

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Février 1995

Prix : Canada : 15 \$ l'exemplaire,
144 \$ par année

États-Unis : 18 \$ US l'exemplaire,
173 \$ US par année

Autres pays : 21 \$ US l'exemplaire,
202 \$ US par année

N° 22-007 au catalogue, vol. 17, n° 12

ISSN 0820-9030

Ottawa

Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to
a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued cooperation and goodwill.*

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada
et la population, les entreprises, les administrations
canadiennes et les autres organismes. Sans cette
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible
de produire des statistiques précises et actuelles.*

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
 - nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared under the direction of:

- Karen Gray, Unit Head,
Grain Marketing Unit
- Jeannine L. Fleury, Officer,
Grain Marketing Unit
- Jeanne d'Arc Lalonde, Officer,
Grain Marketing Unit

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
 - néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- Karen Gray, chef, Sous-section de la
commercialisation des céréales
- Jeannine L. Fleury, officier, Sous-section de la
commercialisation des céréales
- Jeanne d'Arc Lalonde, officier, Sous-section de la
commercialisation des céréales

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
Highlights - Situation Report	5
Text Table 1	8
Table	
Wheat	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	10
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	11
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	12
4. Producer Marketings of Wheat	13
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	14
Coarse Grains	
6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	16
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	19
8. Selected Statistics of Coarse Grains, Canada	21
9. Producer Marketings of Coarse Grains	22
10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	23
Oilseeds	
11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	25
12. Selected Statistics of Oilseeds, Canada	26

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Faits saillants - rapport de la situation	5
Tableau Explicatif 1	8
Tableau	
Blé	
1. Bilan du blé, Canada, par campagne agricole	10
2. Bilan du blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	11
3. Certaines statistiques sur les produits du blé, Canada	12
4. Livraisons des producteurs de blé	13
5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	14
Céréales secondaires	
6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	16
7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	19
8. Certaines statistiques sur des céréales secondaires, Canada	21
9. Livraisons de céréales secondaires	22
10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	23
Graines oléagineuses	
11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	25
12. Certaines statistiques sur les graines oléagineuses, Canada	26

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	27
14. Producer Marketings of Oilseeds	28
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	29
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	30

International Data and Prices

17. International Supply and Dispositions, by Crop Year	32
18. International Oilseeds Data	34
19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts	35
20. Cash Grain Prices, Canada	36
21. Cash Grain Prices, United States	37
22. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	38

Specialty Crops

23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year	40
--	----

Exports of Specialty Crops

24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination	42
---	----

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces de prairies par campagne agricole	27
14. Livraisons des producteurs oléagineuses	28
15. Exportations de graines oléagineuses, selon le pays de destination finale	29
16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	30

Données et prix de divers pays

17. Bilans internationaux, par campagne agricole	32
18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	34
19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé	35
20. Prix au comptant des céréales, Canada	36
21. Prix au comptant des céréales, États-Unis	37
22. Opérations à terme règlement prix des graines, par mois de livraison	38

Cultures Spéciales

23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole	40
---	----

Exportations de Cultures Spéciales

24. Exportations de Cultures Spéciales selon le pays de destination finale	42
--	----

HIGHLIGHTS SITUATION REPORT-JANUARY

December 31 Stocks of Grain

Statistics Canada released its December 31 farm stocks report early in February. A survey was taken over a seven day period at the beginning of January and approximately 19,600 farms were sampled. The published estimates reflected the survey indicators although supply-disposition analysis was also done to aid in the survey interpretation. Supply-disposition tables for the major grains are published throughout this publication.

One of the major components of the farm supply-disposition tables is producer marketings (or deliveries). Marketing data are sourced mainly from the Canadian Grain Commission and are supplemented with information on unlicensed exports of grain to the United States and deliveries to unlicensed distillers and feedmills. Adjustments are made for interprovincial movement since the Grain Commission reports deliveries in the province of the licensed facility, not the province of origin of the grain. Statistics Canada also makes adjustments for late reporting of deliveries by crushers and grain companies. There is normally a time-lag of at least a week, sometimes two weeks in the Grain Commission's reported deliveries.

Statistics Canada's report showed the lowest level of wheat (excluding durum) stocks since December 1988. This was a result of a substantial drop in 1994 production combined with good farmer marketings. By contrast, there was an increase in the durum wheat left on farms. The increase was a direct result of the large 1994 crop but was partly offset by higher marketings. Ideal harvest weather allowed producers to harvest and begin delivering their grain earlier in 1994 than in 1993. The excellent marketings of both wheats permitted exports to rise and commercial stocks to build up.

Livestock numbers are at historically high levels and the demand for feed has been high; however, a moderate winter so far has decreased the normal winter feed requirements. Farm stocks of oats at December 31 were at the highest level in recent history, reflecting the large 1994 crop. Despite substantial farmer marketings, on-farm feeding of oats was up. This increase was a result of the good supply combined with relatively flat prices which encouraged farmers to feed their oats rather than to sell them. December 31 carryover of barley on farms was the lowest in five years, reflecting excellent marketings and an apparent increase in feeding. Last winter, good availability and low prices resulted in feeding of wheat; however, feed wheat is in short supply this year and feeders have returned to barley and oats as their main feedgrains.

Flaxseed farm stocks at December 31 were up in response to the exceptionally large 1994 crop. The stock levels were moderated by record marketings prompted by good prices. Flaxseed exports were very strong in the first five months of the 1994-95 crop year.

FAITS SAILLANTS RAPPORT DE SITUATION - JANVIER

Stocks de grain au 31 décembre

Statistique Canada a publié au début de février son rapport sur les stocks en ferme enregistrés au 31 décembre. Durant la première moitié de janvier, ses agents ont mené une enquête de sept jours auprès d'environ 19 600 agriculteurs. Les estimations publiées sont fondées sur les données recueillies, mais on a également effectué des analyses du bilan des stocks pour mieux interpréter les données. La présente publication contient des tableaux sur le bilan des stocks des principaux grains.

Les ventes ou les livraisons effectuées par les producteurs constituent l'un des principaux renseignements fournis pour les tableaux sur le bilan des stocks. Les données sur les ventes proviennent surtout de la Commission canadienne des grains, mais elles sont complétées par des renseignements sur les exportations non agréées de grain aux États-Unis et les livraisons aux distilleries et aux fabriques d'aliments non agréées. Il faut rectifier les données dans le cas des ventes interprovinciales, car la Commission canadienne des grains ne consigne que les livraisons effectuées aux installations agréées d'une province donnée, et non la province d'origine du grain. Statistique Canada tient également compte du fait que les informations sur les livraisons que signalent les triturateurs et les sociétés céréalières lui parviennent parfois en retard. Il existe normalement un décalage d'au moins une semaine, parfois de deux semaines, entre la date des livraisons et la date à laquelle la Commission les consigne.

Le rapport publié par Statistique Canada indique que les stocks de blé (à l'exception du blé dur) n'ont jamais été aussi bas depuis décembre 1988, et ce, en raison de la production médiocre de 1994 et de l'important volume des ventes effectuées par les producteurs. Par contre, les stocks en ferme de blé dur ont grossi à cause de la récolte abondante de 1994. Cette hausse a toutefois été quelque peu contrebalancée par une augmentation des ventes. Des conditions de moisson idéales ont permis aux producteurs de récolter le grain et de le livrer plus tôt qu'en 1993. Les fortes ventes de blé dur et des autres classes de blé ont favorisé les exportations et ont gonflé les stocks commerciaux.

Les cheptels de bétail sont très grands par rapport à la moyenne historique et la demande d'aliments est donc demeurée élevée; toutefois, cet hiver la consommation d'aliments est inférieure à la norme en raison des températures douces enregistrées jusqu'à maintenant. Le 31 décembre, les stocks d'avoine en ferme atteignaient un niveau record, conséquence directe de la récolte abondante. Malgré les bonnes ventes réalisées par les producteurs, la consommation d'avoine sur place a considérablement augmenté. Cette hausse s'explique par l'abondance des stocks et la faiblesse relative des prix qui ont poussé les agriculteurs à consommer leur avoine plutôt que de la vendre. Au 31 décembre, les stocks en ferme d'orge étaient au niveau le plus bas depuis cinq ans en raison des ventes très fortes et de la consommation accrue de l'orge fourragère. Si, l'hiver dernier, le blé servait de fourrage à cause de l'abondance de la récolte et de la faiblesse des prix, le blé fourrager fait défaut cette année, et les éleveurs de bétail ont recouru à l'orge et à l'avoine comme principales céréales fourragères.

Au 31 décembre, les stocks en ferme de lin avaient augmenté, conséquence de la récolte exceptionnelle de 1994, bien que la hausse ait été tempérée par des ventes importantes attribuables aux prix avantageux. Les exportations de lin ont progressé de façon remarquable pendant les cinq premiers mois de la campagne 1994-1995.

The canola industry has been experiencing a record year. Production was at an all-time record in 1994, surpassing the 1993 record by 1.7 million metric tonnes. At the same time, both domestic and export demand has been strong, boosting farm prices. Stocks of canola on farms at December 31 were up from December last year to 2.65 million tonnes, the highest level since December 31, 1988. Commercial stocks, as reported by the Canadian Grain Commission, were down 92.2 thousand tonnes to 993.1 thousand tonnes. These commercial stocks include stocks of all facilities licensed by the Canadian Grain Commission and therefore exclude the stocks of one (unlicensed) crushing plant. Canola marketings in the first five months of 1994-95 were at record levels.

US Crop Estimates and US Prices

USDA's estimate of winter wheat plantings was up marginally to 49.648 million acres, an increase of .401 million acres from last year but below market expectations. The National Agricultural Statistics Service also reduced their estimate of 1994-95 ending stocks on the basis of lower than expected December 1 stocks. Further, estimates of 1994-95 US wheat exports increased on the basis of actual and expected sales. Despite the expected tighter 1994-95 US wheat ending stocks, US wheat prices declined over the month as a result of slow export sales and a seasonal trend.

In the latest USDA production report, yields were raised for corn and soybeans. Ending stocks of both of these crops are expected to be up substantially at the end of 1994-95 compared to last year; however, a reduction was made in the corn stock estimate due to improved domestic feed and export demand. The lower stocks imply that any problems with the 1995 crop would likely result in very tight stocks and price increases. Chicago corn futures prices rose slightly during January but ended the month basically unchanged. Soybean supplies continue to be more than adequate. Soybean prices are being pressured by the large US supplies, by expectations of a large Brazilian soybean crop and some weakness in soybean oil prices. However, nearby futures' prices for both soymeal and soybean futures prices were up in mid-month and ended the month higher.

Rail Strike Possible

The railways and their unions have been meeting with Federal conciliators in an attempt to avoid a rail strike. The key issue involves job security. It is not known whether the strike would affect one or more railways. In the meantime, the Canadian Wheat Board has been investigating other methods of shipping Canadian grain to meet customer commitments.

Earthquake in Japan

An earthquake in Kobe, Japan damaged canola crushing plants, port facilities and related handling structures in the Kobe area. A large portion of the canola exported to Japan goes through the port at Kobe and is subsequently crushed in the region. Although the initial impact of the earthquake on canola prices was negative, the long-term effects for Canadian canola exports are expected to be minimal.

Le secteur du canola a connu une année exceptionnelle. La production de 1994 a atteint un niveau inégalé, dépassant de 1,7 million de tonnes métriques le record établi en 1993. De plus, une forte demande sur les marchés intérieurs et étrangers a poussé à la hausse les prix au producteur. Au 31 décembre, les stocks en ferme de canola atteignaient 2,65 millions de tonnes, soit une augmentation par rapport à l'année précédente. Ils n'avaient pas été aussi élevés depuis le 31 décembre 1988. Les stocks commerciaux ont accusé un repli de 92 200 tonnes pour s'établir à 993 100 tonnes, comme le signale la Commission canadienne des grains. Les stocks commerciaux comprennent les stocks de toutes les installations agréées par la Commission canadienne des grains et, de ce fait, excluent les stocks d'une usine de trituration non agréée. Pendant les cinq premiers mois de 1994-1995, les ventes de canola ont battu les records.

Estimations sur la récolte et les prix aux É.-U.

Les estimations de l'USDA sur les ensemencements de blé d'hiver ont été révisées légèrement à la hausse. Les superficies sont maintenant estimées à 49,648 millions d'acres, ce qui représente une augmentation de 401 000 acres par rapport à la campagne précédente, mais une baisse par rapport aux attentes. D'autre part, le National Agricultural Statistics Service (service national américain de statistiques agricoles) a révisé à la baisse ses estimations des stocks de fin de campagne après que les stocks enregistrés au 1^{er} décembre se sont avérés plus bas que prévu. D'autre part, si l'on se fie aux ventes réelles et escomptées, les exportations américaines de blé ont progressé en 1994-1995. Même s'il l'on s'attend à ce que les stocks de fin de campagne de 1994-1995 soient moins importants, les prix du blé américain ont baissé au cours du mois à cause du ralentissement des exportations et des pressions saisonnières.

Dans le dernier rapport sur la production publié par l'USDA, les rendements de maïs et de soja avaient été revus à la hausse. On s'attend à ce que les stocks de fin de campagne (1994-1995) de ces deux cultures augmentent considérablement par rapport à la campagne précédente; on a toutefois révisé à la baisse les estimations des stocks de maïs en raison de la demande accrue sur les marchés intérieur et international de l'alimentation du bétail. La contraction des stocks fera en sorte que toute baisse de la production de 1995 déclenchera une insuffisance des stocks et une hausse des prix. Les prix à terme du maïs à la Bourse de Chicago ont monté légèrement en janvier mais, à la fin du mois, ils n'avaient pas sensiblement varié. Les stocks de soja sont toujours gonflés, et les prix du soja sont à la baisse en raison des disponibilités abondantes aux É.-U., de la bonne récolte prévue au Brésil et du fléchissement des prix de l'huile de soja. Néanmoins, les prix à courte échéance du tourteau et de l'huile de soja ont grimpé vers le milieu du mois et ont fini le mois à la hausse.

Grève possible des employés des sociétés ferroviaires

Les représentants des sociétés ferroviaires et des syndicats ont rencontré des conciliateurs fédéraux afin d'éviter une grève. La sécurité d'emploi est au centre des revendications. On ignore pour l'instant si les employés de toutes les sociétés ferroviaires se mettraient en grève. En attendant, la Commission canadienne du blé cherche d'autres moyens de transporter le grain canadien pour respecter ses engagements envers les clients.

Tremblement de terre au Japon

Le tremblement de terre à Kobe, au Japon, a causé des dommages aux usines de trituration de canola, aux installations portuaires et aux structures de manutention situées dans la région. Une grande partie des exportations de canola sont réceptionnées au port de Kobe et sont triturées dans la région. Bien que les prix du canola aient baissé à la suite du séisme, on s'attend à ce que les exportations canadiennes de canola ne soient que légèrement touchées à long terme.

Canadian Prices

Initial payments of 1994-95 Amber Durum Wheat were increased \$10-25 per tonne with larger increases for the top grades. Feed barley initials were increased \$10 per tonne. Initials for both durum wheat and feed barley are still below the Canadian Wheat Board's Pool Return Outlook shown in Table 19 of this publication.

Pool Return Outlooks for feed barley and both durum wheat and wheat excluding durum were unchanged in January. However, the outlook for designated barley increased over the December price outlook by \$3-\$7.

On the Winnipeg Commodity Exchange oat futures' prices continued weak, falling about \$5 during the month. Western domestic barley moved sideways for most of the month but also ended lower. With tight feed wheat supplies, domestic feed wheat futures prices regained some of the loss they experienced at the end of December and in early January.

In the oil complex, flaxseed futures prices rose about \$25. Export demand for flaxseed has picked up again with the weakness in the Canadian dollar. Canola prices were down on weakness in the oil market and concerns about the market effects of the Japanese earthquake.

Prix canadiens

En 1994-1995, les acomptes à la livraison versés pour le blé dur ambré ont augmenté de 10 à 25 \$ la tonne; on a accordé des acomptes plus importants aux grades supérieurs. Les acomptes à la livraison accordés à l'orge fourragère ont monté de 10 \$ la tonne. Dans le cas du blé dur comme dans celui de l'orge fourragère, les acomptes sont toujours inférieurs aux perspectives de rendement établies par la Commission canadienne du blé (voir le tableau 19 de cette publication).

Les perspectives de rendement de l'orge fourragère, du blé dur et des autres classes de blé n'ont pas changé en janvier. Toutefois, celles de l'orge de premier choix ont augmenté de 3 à 7 \$ depuis décembre.

À la Bourse de Winnipeg, les prix à terme de l'avoine sont restés bas en janvier, accusant une chute de 5 \$. Les cours de l'orge de l'Ouest canadien n'ont pas bougé pendant la plus grande partie du mois mais ils ont fini à la baisse. Les stocks de blé fourrager étant serrés, les prix à terme du blé fourrager canadien ont regagné le terrain perdu à la fin de décembre et au début de janvier.

En ce qui concerne les oléagineux, les prix à terme du lin ont affiché une hausse d'environ 25 \$. La faiblesse du dollar canadien a stimulé la demande sur les marchés internationaux. Enfin, les prix du canola ont baissé en raison de la torpeur du marché des oléagineux et de l'incertitude à la suite du tremblement de terre au Japon.

Text Table 1.

Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1.

Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Exports - Exportations			
Barley - Orge	10030000	Canola oil - Huile de canola	15141010 15149010
Corn - Maïs	10051000 10059000	Canola meal - Tourteaux de canola	23064000
Oats - Avoine	10040010 10040020 10040090	Flaxseed (linseed) - Lin	12040010 12040020 12040090
Rye - Seigle	10020000	Linseed oil - Huile de lin	15151100 15151900
Wheat - Blé	10019005 10019011 10019013 10019015 10019019 10019020 10019030 10019060 10019090	Linseed meal - Tourteaux de lin	23062000
		Soybeans - Soya	12010010 12010020 12010090
		Soybean oil - Huile de soya	15071000 15079000
Durum wheat - Blé dur	10011010 10011090	Soybean meal - Tourteaux de soya	23040000
Barley malt - Orge de Brasserie	11071000 11072000	Beans - Fèves	07133100 07133200 07133300 07135000 07133900 07139000
Oatmeal - Farine d'avoine	11031200		
Rolled oats - Floçons d'avoine	11041200		
Wheat flour - Farine de blé	11010010 11010020 11010030 11010090	Mustard - Graines de moutardes	12075000
		Peas - Pois	07131000 07132000
Durum semolina - Blé dur et semoule	11010020	Lentils - Lentilles	07134000
		Buckwheat- Sarazin	10083000
Bran shorts middlings - Son gru rouge et gru blanc	23023010	Canary Seed - Alpistes des canaries	10083000
Canola	12050010 12050020 12050090	Sunflower Seed - Graines de tournesol	12060010 12060020 12060090

Text Table 1. - Concluded

Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. - fin

Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Imports - Importations			
Barley - Orge	1003000010 1003000090	Mustard - Graines de moutardes	1207500000
Rye - Seigle	1002000000	Peas - Pois	0713101000 0713109000 0713200000
Corn - Maïs	0712902000 1005101000 1005109000	Lentils - Lentilles	0713400010 0713400090
Soybeans - Soya	1201000010 1201000020 1201000090	Buckwheat - Sarazin	1008100010
Canola - Graine de canola	1205000010 1205000020 1205000090	Canary Seed - Alpistes des canaries	1008301000 1008302000
Beans - Fèves	0713311000 0713319000 0713320000 0713331000 0713339000 0713339910 0713339990 0713391000 0713399010 0713399090 0713501000 0713509000 0713901000 0713909000	Sunflower Sees - Graines de tournesol	1206000010 1206000020 1206000090

WHEAT - BLÉ

TABLE 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

TABLEAU 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

		Average 1988-89 1992-93	Total		August - December Août - décembre	
		Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	13,750	13,830	12,377	12,377	10,919
	ac. - '000 - ac	33,977	34,174	30,584	30,584	26,982
Yield - Rendement	kg/ha	1,960	2,160	2,200	2,200	2,140
	bu./ac - bo./ac	28.9	32.1	32.7	32.7	31.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		2,072	3,454	4,605	4,605	3,760
In commercial positions - En positions commerciales		5,886	6,612	7,713	7,713	7,450
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		7,958	10,066	12,318	12,318	11,210
Production		26,925	29,871	27,232	27,232	23,354
Imports - Importations		9	23	27	18	1
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		34,892	39,960	39,577	39,568	34,564
Grain exports - Exportations de céréales		19,316	20,154	19,009	7,414	9,747
Product exports - Exportations de produits des céréales		217	174	271	108	122
Exports - Total - Exportations		19,532	20,328	19,280	7,522	9,869
Human food - Aliments pour humains		2,189	2,222	2,359	..	..
Industrial use - Usage industriel		36	37	37	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		1,320	1,231	1,049	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		5	--	--	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		2,976	3,826	5,643	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		6,525	7,314	9,086	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		8,834	12,318	11,210	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		34,892	39,960	39,577	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,081	1,459	1,441	1,441	2,327
	ac. - '000 - ac	5,141	3,605	3,560	3,560	5,750
Yield - Rendement	kg/ha	1,800	2,150	2,330	2,330	2,060
	bu./ac - bo./ac	26.4	32.0	34.7	34.7	30.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		491	1,130	1,075	1,075	450
In commercial positions - En positions commerciales		1,030	1,076	982	982	1,216
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,521	2,206	2,057	2,057	1,666
Production		3,594	3,138	3,358	3,358	4,798
Imports - Importations		--	--	8	--	--
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		5,115	5,344	5,423	5,416	6,465
Grain exports - Exportations de céréales		2,682	2,260	2,879	1,437	1,510
Product exports - Exportations de produits des céréales		15	19	26	8	13
Exports - Total - Exportations		2,697	2,279	2,905	1,445	1,523
Human food - Aliments pour humains		180	180	166	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		186	140	225	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		1	-	-	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		444	688	562	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		810	1,008	852	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,608	2,057	1,666	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		5,115	5,344	5,423	..	..

TABLE 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1988-89 1992-93	Total	August - December Août - décembre	
		Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1994-95p
Wheat - Total - Blé					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	13,364	13,444	12,086	10,522
	ac. - '000 - ac	33,024	33,220	29,865	26,000
Yield - Rendement	kg/ha	1,900	2,110	2,180	2,070
	bu./ac - bo./ac	28.2	31.3	32.3	30.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		2,056	3,425	4,595	3,750
Production		25,531	28,327	26,289	21,821
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		27,587	31,752	30,884	25,571
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		22,160	24,152	22,504	8,853
Seed requirements - Besoins en semence		1,278	1,194	1,004	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,804	1,811	3,627	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		2,345	4,595	3,750	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		27,587	31,752	30,884	..
Durum wheat - Blé dur					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,081	1,459	1,441	2,327
	ac. - '000 - ac	5,141	3,605	3,560	5,750
Yield - Rendement	kg/ha	1,800	2,150	2,330	2,060
	bu./ac - bo./ac	26.4	32.0	34.7	30.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		491	1,130	1,075	450
Production		3,594	3,138	3,358	4,798
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		4,085	4,268	4,433	5,248
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		3,030	2,687	3,421	1,628
Seed requirements - Besoins en semence		186	140	225	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		263	366	337	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		606	1,075	450	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		4,085	4,268	4,433	..

TABLE 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

TABLEAU 3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - December Août - décembre	December 1994	
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93r	1993-94r	1993-94	1994-95	Décembre 1994
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat milled - Blé de mouture						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de Printemps de l'ouest du Canada	1,785	1,749	1,904	821	836	151
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	43	66	128	52	85	15
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de Printemps de l'ouest du Canada	50	32	38	15	21	3
Durum Wheat - Blé dur	193	197	190	85	77	13
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	x	x	x	x	x	x
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	242	264	256	124	123	25
Quebec grown Spring Wheat - Blé de Printemps cultivé au Québec	x	x	x	x	x	x
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	x	x	x	x	x	x
WHEAT - TOTAL - BLÉ	2,414	2,399	2,640	1,151	1188	217
Wheat flour produced - Farine de blé produite						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	415	430	439	208	217	39
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	671	719	825	336	356	65
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 3 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	135	61	113	60	52	11
Whole Wheat and Graham flour - Blé entier et Graham	80	87	83	37	38	7
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	200	206	204	95	94	20
Durum semolina and flour - Farine du blé dur et semoule	144	144	144	64	59	10
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	148	103	127	51	53	10
FLOUR - TOTAL - FARINE DE BLÉ	1,793	1,749	1,934	851	869	162
Millfeeds - Déchets de mouture						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	571	597	683	299	308	56
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	145	149	189	86	66	14

TABLE 4. Producer Marketings(1) of Wheat

TABLEAU 4. Livraisons(1) des producteurs de blé

	Total			August - December			December 1994p
				Août - décembre			Décembre 1994p
	1991-92	1992-93	1993-94	1992-93	1993-94	1994-95p	Décembre 1994p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	3,999	4,665	2,977	1,733	732	1,200	256
Durum wheat - Blé dur	218	111	97	43	35	50	16
Wheat - Total - Blé	4,218	4,776	3,074	1,776	767	1,250	272
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,973	7,021	5,084	2,776	1,788	2,814	540
Saskatchewan							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	12,735	11,981	10,691	4,148	2,388	4,090	797
Durum wheat - Blé dur	2,828	2,171	2,817	959	1,021	1,368	303
Wheat - Total - Blé	15,564	14,152	13,508	5,108	3,409	5,459	1,100
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	19,649	18,303	19,049	6,690	5,496	8,713	1,615
Alberta							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	5,860	4,819	5,414	1,838	1,291	1,935	359
Durum wheat - Blé dur	552	405	508	178	182	210	49
Wheat - Total - Blé	6,412	5,224	5,922	2,016	1,472	2,145	407
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,687	9,145	11,641	3,741	3,793	5,148	963
Western Canada - Total(2) - Canada occidentale							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	22,731	21,581	19,181	7,771	4,427	7,287	1,428
Durum wheat - Blé dur	3,598	2,687	3,421	1,180	1,238	1,628	368
Wheat - Total - Blé	26,329	24,268	22,602	8,951	5,664	8,914	1,796
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,561	34,685	35,978	13,310	11,130	16,808	3,153
Canada Total							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	22,931	22,403	19,481	8,434	4,607	7,729	1,436
Durum wheat - Blé dur	3,598	2,687	3,421	1,180	1,238	1,628	368
Wheat - Total - Blé	26,529	25,090	22,902	9,614	5,845	9,357	1,803
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,770	35,566	36,298	14,023	11,330	17,251	3,160

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours comprennent les chiffres fournis par la Commission canadienne du grain et les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés. Les données chronologiques sur les livraisons comprennent les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le ajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés.

(2) Includes British Columbia.

(2) Comprend la Colombie-Britannique.

(3) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(3) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average 1988-89 1992-93	Total	August - December Août - décembre			December 1994
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94r	1993-94	1994-95	Décembre 1994
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)						
United Kingdom - Royaume-Uni	284	201	260	145	91	27
Belgium - Belgique	118	113	36	36	26	-
Italy - Italie	201	191	168	129	78	25
Norway - Norvège	55	64	45	45	36	-
Portugal	43	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	739	623	513	357	234	52
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S.	2,813	-	-	-	-	-
Russia - Russie	...	1,306	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	3,195	1,909	-	-	97	-
Ethiopia - Éthiopie	78	87	110	44	12	-
Iran	1,090	1,415	1,267	25	681	200
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,598	1,726	1,585	200	905	200
Ghana	75	20	56	47	-	-
Algeria - Algérie	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	454	394	465	349	153	43
Bangladesh	278	160	108	-	106	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,185	3,469	1,904	440	2,471	202
Japan - Japon	1,292	1,305	1,411	482	476	67
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,070	9,281	6,991	2,034	4,598	541
New Zealand - Nouvelle-Zélande	11	44	11	6	17	-
Oceania(1) - Total - Océanie	11	44	11	6	17	-
Brazil - Brésil	714	1,136	1,932	999	612	62
Colombia - Colombie	271	399	533	249	144	46
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,449	2,049	3,117	1,593	1,258	197
Cuba	345	223	40	40	-	-
Mexico - Mexique	225	551	908	426	395	62
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	702	871	1,184	631	438	69
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	415	995	2,266	808	536	110
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	16,634	17,893	16,130	5,977	8,237	1,212
Durum wheat - Blé dur						
Belgium - Belgique	85	93	340	255	82	48
Italy - Italie	138	108	184	71	167	59
Switzerland - Suisse	11	-	-	-	5	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	276	242	571	369	307	107
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S.	860	10	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	897	35	43	25	4	4
Libya - Libye	88	94	222	127	73	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	136	124	341	195	76	-
Algeria - Algérie	542	545	1,015	378	757	106
Africa(1) - Total - Afrique(1)	568	578	1,015	378	769	106
Japan - Japon	140	164	64	49	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	262	616	69	49	5	2
Oceania(1) - Total - Océanie	2	10	-	-	-	-
Venezuela	138	144	107	56	131	13
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	197	249	284	148	245	53
Cuba	23	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	25	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	320	404	556	272	104	27
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	2,682	2,260	2,879	1,437	1,510	300
All wheat - Tout blé						
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	19,316	20,154	19,009	7,414	9,747	1,512

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1988-89 1992-93	Total	August - December Août - décembre			December 1994
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94r	1993-94	1994-95	Décembre 1994
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat flour(2)- Farine de blé(2)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.9	2.1	1.5	0.7	0.7	0.1
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	1.7	-	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	2.5	3.4	-	-	-	-
Egyptian Arab Republic - République arabe d'Égypte	13.4	-	5.0	5.0	-	-
Jordan - Jordanie	4.5	1.8	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	69.3	29.2	26.3	26.1	10.7	5.8
Africa(1) - Total - Afrique(1)	28.1	17.7	9.9	3.1	3.4	-
Viet-Nam - Viêt-Nam	14.7	20.9	12.8	-	15.5	6.8
People's Republic of China - République populaire de Chine	3.7	0.4	0.4	0.3	0.1	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	25.6	24.9	17.6	1.4	17.7	7.2
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	1.2	1.9	0.5	0.2	0.2	0.1
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	12.8	2.4	12.9	10.4	-	-
Bahamas - Îles Bahamas	4.3	4.3	4.4	2.1	1.5	0.3
Barbados - Barbade	1.2	0.1	0.8	-	0.3	0.1
Cuba	23.3	0.6	1.2	0.2	0.3	-
Jamaica - Jamaïque	2.9	2.0	1.6	0.6	0.5	0.1
Trinidad and Tobago - Trinidad et Tobago	3.2	6.5	8.8	2.7	3.7	0.8
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	43.5	20.9	26.2	7.0	8.2	2.0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	30.8	71.5	176.4	59.3	81.2	18.0
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	216.7	174.0	271.3	108.1	122.1	33.3
All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé						
United Kingdom - Royaume-Uni	291.3	200.8	267.7	148.5	90.8	26.6
Italy - Italie	338.8	299.1	351.3	200.1	244.9	84.5
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,017.3	867.7	1,084.9	726.9	541.9	158.9
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S	861.4	10.4	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	4,094.3	1,948.1	42.7	25.0	101.6	4.3
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,803.7	1,879.6	1,952.7	421.7	991.5	206.3
Algeria - Algérie	548.5	551.2	1,014.7	378.2	760.5	106.1
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1,049.7	989.9	1,489.9	730.3	924.7	148.7
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,251.7	3,469.6	1,904.0	440.6	2,470.9	201.5
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,358.2	9,922.5	7,077.4	2,084.6	4,621.3	550.5
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	14.1	56.2	11.5	5.7	17.3	0.1
Brazil - Brésil	715.6	1,136.2	1,935.1	1,002.5	611.9	62.0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,659.4	2,300.7	3,413.8	1,750.9	1,502.7	249.7
Cuba	390.8	223.1	41.0	40.0	0.3	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	769.7	892.1	1,209.7	637.5	446.0	71.5
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	766.0	1,471.0	2,997.8	1,139.5	721.8	155.0
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	19,532.3	20,327.7	19,280.4	7,522.2	9,868.8	1,544.9

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

(2) La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

COARSE GRAINS - CÉRÉALES SECONDAIRES

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

		Average 1988-89 1992-93	Total	August - December Août - décembre	
		Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1994-95p
Oats - Avoine					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1234	1,242	1,341	1,341
	ac. - '000 - ac	3,050	3,069	3,313	3,313
Yield - Rendement	kg/ha	2,200	2,280	2,650	2,650
	bu./ac - bo./ac	57.6	59.8	69.5	69.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		639	453	555	555
In commercial positions - En positions commerciales		178	89	134	134
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		817	542	689	689
Production		2,704	2,829	3,549	3,549
Imports - Importations		2	3	2	1
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,523	3,374	4,240	4,239
Grain exports - Exportations de céréales		565	722	1,125	626
Product exports - Exportations de produits des céréales		24	53	92	37
Exports - Total - Exportations		589	776	1,217	663
Human food - Aliments pour humains		87	114	107	..
Industrial use - Usage industriel		-	-	-	..
Seed requirements - Besoins en semence		135	144	153	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		1	4	4	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,950	1,648	1,854	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		2,173	1,909	2,117	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		761	689	906	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,523	3,374	4,240	..
Barley - Orge					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,291	3,792	4,159	4,159
	ac. - '000 - ac	10,604	9,371	10,277	10,277
Yield - Rendement	kg/ha	2,740	2,910	3,120	3,120
	bu./ac - bo./ac	50.5	54.1	58.0	58.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,534	1,510	1,800	1,800
In commercial positions - En positions commerciales		1,246	1,104	1,471	1,471
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		2,780	2,614	3,271	3,271
Production		11,640	11,032	12,972	12,972
Imports - Importations		1	3	8	..
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		14,421	13,648	16,250	16,243
Grain exports - Exportations de céréales		3,486	2,704	3,833	1,320
Product exports - Exportations de produits des céréales		286	309	381	123
Exports - Total - Exportations		3,772	3,013	4,215	1,443
Human food - Aliments pour humains		4	7	8	..
Industrial use - Usage industriel		392	421	334	..
Seed requirements - Besoins en semence		398	394	374	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		1	1	1	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		7,180	6,541	7,929	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		7,975	7,364	8,647	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		2,675	3,271	3,389	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		14,421	13,648	16,250	..

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Continued

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - suite

		August - July Août - Juillet Average 1988-89 1992-93	Total	Sept. - Aug. Sept. - Août Total	September - December Septembre - décembre	
		Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94(6)	1993-94	1994-95p
Corn - Mais						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,004	858	986	986	955
	ac. - '000 - ac	2,482	2,119	2,436	2,436	2,360
Yield - Rendement	kg/ha	6,240	5,690	6,590	6,590	7,370
	bu./ac - bo./ac	99.3	91.7	105.1	105.1	117.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:						
Québec		244	350	320	320	150
Ontario		558	700	500	500	300
Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes		803	1,055	825	825	450
Transfer elevators(1) - Élévateurs de transbordement(1)		45	52	16	16	21
Country elevators(2) - Élévateurs de la campagne(2)		319	339	330	330	180
Feed manufacturers(2) - Fabricants d'aliments pour animaux(2)		29	38	17	17	10
Industrial users(2) - Utilisateurs industriels(2)		42	35	61	61	19
Commercial positions(3) - Positions commerciales(3)		434	465	425	425	230
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,237	1,520	1,250	1,250	680
Production:						
Québec		1,686	1,430	1,870	1,870	2,000
Ontario		4,439	3,400	4,572	4,572	4,902
Production - Canada(4) - Total		6,276	4,883	6,501	6,501	7,043
Imports - Total - Importations		699	1,239	561	162	254
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		8,213	7,641	8,311	7,913	7,976
Grain exports(5) - Exportations de céréales(5)		269	184	493	217	174
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		1,288	1,347	1,371	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		24	24	23	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		5,394	4,838	5,847	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		6,707	6,208	7,138	..	..
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		818	825	450	..	..
Commercial positions - Positions commerciales		419	425	230	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture		1,237	1,250	680	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		8,213	7,641	8,311	..	..

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1988-89 1992-93	Total	August - December	
				Août - décembre	
		Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94 1994-95p
Rye - Seigle					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	274	144	161	186
	ac. - '000 - ac	678	357	398	460
Yield - Rendement	kg/ha	1,700	1,930	1,980	2,120
	bu./ac - bo./ac	26.9	30.7	31.5	33.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		152	100	25	40
In commercial positions - En positions commerciales		136	93	56	64
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		288	193	81	104
Production		460	278	319	394
Imports - Importations		2	--	--	--
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		750	471	400	498
Grain exports - Exportations de céréales		238	215	153	88
Product exports - Exportations de produits des céréales		--	--	--	--
Exports - Total - Exportations		238	215	153	88
Human food - Aliments pour humains		14	14	14	--
Industrial use - Usage industriel		61	62	65	--
Seed requirements - Besoins en semence		28	18	19	--
Loss in handling - Pertues dues à la manutention		11	5	5	--
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		158	77	40	--
Domestic disappearance - Disparition intérieure		273	176	142	--
Ending stocks - Stocks à la fermeture		239	81	104	--
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		750	471	400	--
Coarse grains - Total(7) - Céréales secondaires					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		3,128	3,118	3,205	3,245
In commercial positions - En positions commerciales		1,994	1,751	2,085	1,834
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		5,122	4,869	5,290	5,079
Production		21,081	19,021	23,341	22,826
Imports - Importations		5	6	10	1
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		26,208	23,895	28,641	27,906
Grain exports - Exportations de céréales		4,558	3,824	5,605	2,119
Product exports - Exportations de produits des céréales		310	363	473	234
Exports - Total - Exportations		4,868	4,187	6,078	2,353
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		1,846	1,964	1,899	--
Seed requirements - Besoins en semence		584	580	568	--
Loss in handling - Pertues dues à la manutention		13	10	10	--
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		13,983	11,865	15,007	--
Domestic disappearance - Disparition intérieure		16,427	14,418	17,484	--
Ending stocks - Stocks à la fermeture		4,912	5,290	5,079	--
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		26,208	23,895	28,641	--

(1) Canadian corn only. - Maïs canadien seulement.

(2) Source: Ontario Ministry of Agriculture and Food "Grain Corn Survey". - Source: "L'Enquête de maïs - grain" du Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de l'Ontario.

(3) Refers to commercial positions specified. - Comme suite aux positions commerciales spécifiées.

(4) Includes provinces other than Ontario and Québec. - Inclus les provinces autre que l'Ontario et le Québec.

(5) Source: Canadian Grain Commission. - Source: Commission canadienne du grain.

(6) Change of crop year starting in 1993-94. - Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

(7) Includes oats, barley, corn and rye. - Avoine, orge, maïs et seigle sont inclus.

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1988-89 1992-93	Total	August - December Août - décembre	
		Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1994-95
Oats - Avoine					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,002	1,016	1,133	1,335
	ac. - '000 - ac	2,475	2,510	2,800	3,300
Yield - Rendement	kg/ha	2,160	2,220	2,680	2,470
	bu./ac - bo./ac	56.7	58.2	70.4	64.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		586	415	500	720
Production		2,156	2,255	3,038	3,300
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		2,742	2,670	3,538	4,020
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		815	1,030	1,357	843
Seed requirements - Besoins en semence		110	121	132	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,275	1,020	1,328	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		542	500	720	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		2,742	2,670	3,538	..
Barley - Orge					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	3,857	3,371	3,764	3,743
	ac. - '000 - ac	9,530	8,330	9,300	9,250
Yield - Rendement	kg/ha	2,640	2,840	3,140	2,860
	bu./ac - bo./ac	49.8	52.8	58.3	53.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		1,411	1,380	1,600	1,890
Production		10,309	9,580	11,801	10,712
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		11,720	10,960	13,401	12,602
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		5,537	4,949	5,953	1,574
Seed requirements - Besoins en semence		352	351	336	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		4,591	4,060	5,222	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		1,241	1,600	1,890	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		11,720	10,960	13,401	..

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole - fin

		Average 1988-89 1992-93	Total	August - December Août - décembre		
		Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Rye - Seigle						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	254	132	150	150	166
	ac. - '000 - ac	628	325	370	370	410
Yield - Rendement	kg/ha	1,640	1,900	1,930	1,930	2,070
	bu./ac - bo./ac	26.3	30.3	30.8	30.8	32.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		152	100	25	25	40
Production		417	250	290	290	343
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		569	350	315	315	383
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		296	223	202	116	129
Seed requirements - Besoins en semence		24	15	14	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		125	86	58	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		124	25	40	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		569	350	315	..	..
Coarse grains - Total(1) - Céréales secondaires						
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)		2,149	1,895	2,125	2,125	2,650
Production		12,882	12,085	15,128	15,128	14,355
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		15,031	13,980	17,253	17,253	17,005
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		6,648	6,202	7,513	2,433	3,358
Seed requirements - Besoins en semence		485	487	482	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		5,991	5,166	6,609	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)		1,907	2,125	2,650	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		15,031	13,980	17,253	..	..

(1) Includes oats, barley, rye.

(1) Avoine, orge et seigle inclus.

TABLE 8. Selected Statistics of Coarse Grains, Canada

TABLEAU 8. Certaines statistiques sur des céréales secondaires, Canada

	Average 1988-89 1992-93	Total	August - December Août - décembre			December 1994
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Décembre 1994
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats processed - Avoine traité	x	x	x	x	x	x
Oatmeal and rolled oats - Farine d'avoine et flocons d'avoine:						
Produced - Produits	x	x	x	x	x	x
Exported - Exportés	12.3	27.2	50.4	20.6	30.4	5.4
Barley processed - Orge traité	x	x	x	x	x	x
Malt exports - Exportations de malt	234.5	253.7	284.8	92.1	133.7	25.9

Feed Freight Assisted Shipments by Province of Destination, Crop Year 1994-95

Tonnage de céréales ayant fait l'objet d'une indemnité au transport par province de destination, campagnes agricoles, 1994-95

	Wheat(1) Blé(1)	Oats Avoine	Barley Orge	Corn Mais	Screenings Criblures	Millfeeds Issues de minoterie
metric tonnes - tonnes métriques						
August-December 1994-95 - Août-décembre 1994-95:						
Newfoundland - Terre-Neuve	14,494	1,939	244	13,026	-	-
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	10,062	1,984	27,169	2,058	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	48,332	1,573	20,293	9,809	78	-
New Brunswick - Nouveau Brunswick	22,625	3,071	21,489	21,307	-	-
Québec	32,450	11,644	42,272	80,411	29	-
Ontario	45	107	1,925	2,271	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique	160,243	6,543	88,036	9,087	-	-
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	942	252	165	-	-	-
TOTAL	289,193	27,113	201,593	137,969	107	-
August-December 1993-94 - Août-décembre 1993-94:						
1993-94	226,160	25,351	139,183	107,685	250	-
1993-94	605,473	58,066	405,342	295,100	250	-
1992-93	540,348	72,811	524,129	284,566	325	-

(1) Includes shipments of sample feed grains.

(1) Comprend les expéditions d'échantillons de provendes.

TABLE 9. Producer Marketings(1) of Coarse Grains

TABLEAU 9. Livraisons(1) de céréales secondaires

	Total			August - December Août - décembre			December 1994p
							Décembre 1994p
	1991-92	1992-93	1993-94	1992-93	1993-94	1994-95p	
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Oats(2) - Avoine(2)	82	264	257	140	170	206	14
Barley - Orge	688	873	627	284	170	217	49
Rye(2) - Seigle(2)	45	41	30	25	17	19	1
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	815	1,178	913	449	358	443	64
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,973	7,021	5,084	2,776	1,788	2,814	540
Saskatchewan							
Oats(2) - Avoine(2)	143	317	542	151	298	383	51
Barley - Orge	1,938	2,025	2,534	529	512	968	181
Rye(2) - Seigle(2)	163	135	107	63	59	71	7
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,244	2,477	3,183	744	869	1,422	239
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	19,649	18,303	19,049	6,690	5,496	8,713	1,615
Alberta							
Oats(2) - Avoine(2)	334	449	559	223	274	254	25
Barley - Orge	2,439	2,050	2,793	642	893	1,200	247
Rye(2) - Seigle(2)	63	47	66	26	40	39	1
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,836	2,547	3,417	892	1,206	1,493	273
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,687	9,145	11,641	3,741	3,793	5,148	963
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Oats(2) - Avoine(2)	581	1,061	1,409	531	764	857	93
Barley - Orge	5,124	4,988	5,996	1,475	1,584	2,406	482
Rye(2) - Seigle(2)	273	225	203	115	117	131	9
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	5,978	6,273	7,608	2,121	2,465	3,394	585
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,561	34,685	35,978	13,310	11,130	16,808	3,153
Canada Total							
Oats(2) - Avoine(2)	583	1,079	1,417	544	772	857	94
Barley - Orge	5,124	5,025	6,003	1,508	1,590	2,406	482
Rye(2) - Seigle(2)	273	225	203	116	117	131	9
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	5,980	6,328	7,623	2,167	2,479	3,394	585
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,770	35,566	36,298	14,023	11,330	17,251	3,160

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

TABLEAU 10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - December Août - décembre		December 1994
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Décembre 1994
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats - Avoine						
Netherlands - Pays-Bas	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.3	6.3	-	-	-	-
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S.	5.5	-	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	5.5	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	2.2	-	-	-	-	-
Japan - Japon	17.4	24.7	20.2	9.5	9.0	2.6
Asia(1) - Total - Asie(1)	21.0	29.1	23.0	9.5	9.0	2.6
Colombia - Colombie	0.2	1.0	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0.8	4.0	-	-	5.3	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	--	--	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	531.1	680.6	1,094.7	612.7	582.3	159.0
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	561.9	720.0	1,117.8	622.2	596.6	161.6
Barley - Orge						
Belgium - Belgique	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	3.2	-	-	-	-	-
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S.	525.5	148.3	...	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	729.4	228.9	-	-	-	-
Iran	86.8	-	-	-	-	-
Israel - Israël	10.5	-	-	-	11.9	-
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	1,045.5	983.7	571.5	316.2	129.5	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,256.7	987.9	571.5	316.2	141.4	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	14.3	71.1	22.7	22.7	19.9	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	187.2	166.4	251.6	79.2	43.7	-
Japan - Japon	888.3	951.4	1,017.8	401.8	410.9	79.7
Asia(1) - Total - Asie(1)	1,092.4	1,146.2	1,331.0	481.0	497.2	98.1
Colombia - Colombie	60.8	70.0	25.2	25.2	23.5	23.5
South America - Total - Amérique du Sud	72.7	78.6	30.5	30.5	23.5	23.5
Mexico - Mexique	24.4	17.4	25.2	8.2	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	24.4	17.4	25.2	8.2	5.8	-
North America - Total - Amérique du Nord	292.5	173.6	1,852.6	461.5	572.3	147.6
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,485.6	2,703.6	3,833.5	1,320.1	1,260.1	269.2

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	August - July Août - Juillet Average 1988-89 1992-93	Total	Sept. - Aug. Sept. - Août Total	September - December Septembre - décembre	December 1994 Décembre 1994
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94(2)	1993-94 1994-95	1994
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Corn - Maïs					
United Kingdom - Royaume-Uni	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.1	-	-	-	-
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S.	89.8	-	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	89.8	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	9.6	-	4.2	4.2	46.4
Africa(1) - Total - Afrique(1)	8.5	20.5	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	-	-	-	-	-
Cuba	29.9	32.0	-	-	47.8
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	29.9	32.0	-	-	47.8
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	129.5	131.5	489.1	212.6	79.9
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	269.5	183.9	493.3	216.8	174.0
	Average 1988-89 1992-93	Total	August - December Août - décembre		December 1994
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94 1994-95	Décembre 1994
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Rye - Seigle					
Belgium - Belgique	4.8	4.1	0.8	-	2.2
Netherlands - Pays-Bas	0.4	-	1.1	-	-
Norway - Norvège	2.5	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	8.3	4.1	2.9	1.0	2.2
Former U.S.S.R. - Ancienne U.R.S.S.	-	-	...	...	...
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-
Japan - Japon	180.3	140.4	77.1	44.0	20.2
Korea, South - Corée du Sud	-	-	-	-	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	180.3	140.4	77.1	44.0	20.2
Australia - Australie	3.1	-	-	-	-
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	3.1	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	46.5	70.0	73.5	34.1	65.1
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	238.2	214.6	153.4	79.2	87.5

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Change of crop year starting in 1993-1994.

(2) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne du grain et Division de commerce international de Statistique Canada.

OILSEEDS - GRAINES OLÉAGINEUSES

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - December Août - décembre	
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Flaxseed - Lin					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	498	255	506	506	720
ac. - '000 - ac	1,231	630	1,250	1,250	1,780
Yield - Rendement kg/ha	1,080	1,320	1,240	1,240	1,330
bu./ac - bo./ac	17.3	21.0	19.8	19.8	21.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	132	260	130	130	45
In commercial positions - En positions commerciales	149	175	120	120	113
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	281	435	250	250	158
Production	537	337	627	627	960
Imports - Importations	-	-	-	-	-
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	818	772	878	878	1,118
Grain exports - Exportations de céréales	467	436	605	227	389
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	467	436	605	227	389
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	23	23	32	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	2	2	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	x	x	x	x	x
Domestic disappearance - Disparition intérieure	100	85	115	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	252	250	158	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	818	772	878	..	..
Canola					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	3,070	3,045	4,104	4,104	5,753
ac. - '000 - ac	7,585	7,525	10,140	10,140	14,215
Yield - Rendement kg/ha	1,220	1,270	1,340	1,340	1,260
bu./ac - bo./ac	21.9	22.7	23.8	23.8	22.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	248	330	110	110	45
In commercial positions - En positions commerciales	478	404	582	582	264
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	726	734	692	692	309
Production	3,758	3,872	5,480	5,480	7,228
Imports - Importations	39	112	23	14	27
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	4,523	4,719	6,195	6,185	7,564
Grain exports - Exportations de céréales	1,929	1,876	3,348	1,403	2,251
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	1,929	1,876	3,348	1,403	2,251
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	1,555	1,913	2,196	911	1,044
Seed requirements - Besoins en semence	23	30	42	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	-	-	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	278	207	301	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	1,857	2,151	2,538	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	738	692	309	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	4,523	4,719	6,195	..	..

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

	August - July Août - Juillet		Sept. - Aug. Sept. - Août		
	Average 1988-89 1992-93	Total	Total	September - December Septembre - décembre	
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94 (3)	1993-94	1994-95
Soybeans - Soya					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	555	623	720	720	820
ac. - '000 - ac	1,372	1,539	1,778	1,778	2,026
Yield - Rendement kg/ha	2,360	2,340	2,570	2,570	2,740
bu./ac - bo./ac	35.1	34.7	38.3	38.3	40.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	36	27	4	4	15
n commercial positions(1) - En positions commerciales(1)	142	163	110	110	78
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	178	190	114	114	93
Production	1,310	1,455	1,851	1,851	2,251
Imports - Importations	182	226	57	33	3
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES	1,669	1,871	2,022	1,998	2,347
Grain exports - Exportations de céréales	233	211	492	308	269
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
Exports - Total - Exportations	233	211	492	308	269
Crushings - Total - Broyages	x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	40	49	55	..	..
Residual(2) - Résiduel(2)	x	x	x	x	x
Domestic disappearance - Disparition intérieure	1,263	1,546	1,438	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	174	114	93	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS	1,669	1,871	2,022	..	..

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks de soya dans les éleveurs de transbordements, les éleveurs de campagne et les usines de broyage.

(2) Includes feed, dockage, loss in handling and human food uses.

(2) Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

(3) Change of crop year starting in 1993-94.

(3) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

TABLE 12. Selected Statistics of Oilseeds, Canada

TABLEAU 12. Certaines statistiques sur les graines oléagineuses, Canada

	Average 1988-89 1992-93	Total	August - December Août - décembre			December 1994p
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p	Décembre 1994p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
CANOLA						
Crushings - Broyages	1,555	1,913	2,196	911	1,044	237
Oil produced - Huile produite	627	793	913	378	440	100
Meal produced - Tourteaux produits	944	1,165	1,340	558	649	149
Oil, ending stocks(1) - L'huile, stocks de fermeture(1)	30	35	29	26	23	23
Meal, ending stocks(1) - Tourteaux, stocks de fermeture(1)	48	58	35	32	31	31
SOYBEANS - SOYA						
Crushings - Broyages	x	x	x	x	x	x
Oil produced - Huile produite	x	x	x	x	x	x
Meal produced - Tourteaux produits	x	x	x	x	x	x
Oil, ending stocks - L'huile, stocks de fermeture	x	x	x	x	x	x
Meal, ending stocks - Tourteaux, stocks de fermeture	x	x	x	x	x	x

(1) Stocks held at crushing plants, in transit and export positions. - Stocks aux moulins debroyage, en transit et dans les emplacements d'exportations.

TABLE 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1988-89 1992-93	Total		August - December Août - décembre	
		Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95p
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	498	255	506	506	720
	ac. - '000 - ac	1,231	630	1,250	1,250	1,780
Yield - Rendement	kg/ha	1,080	1,320	1,240	1,240	1,330
	bu./ac - bo./ac	17.3	21.0	19.8	19.8	21.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		132	260	130	130	45
Production		537	337	627	627	960
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		669	597	757	757	1,005
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		440	383	609	306	458
Seed requirements - Besoins en semence		23	23	32	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		70	60	72	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		136	130	45	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		669	597	757	..	..
Canola						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	3,016	2,995	4,043	4,043	5,686
	ac. - '000 - ac	7,453	7,400	9,990	9,990	14,050
Yield - Rendement	kg/ha	1,220	1,270	1,340	1,340	1,250
	bu./ac - bo./ac	21.9	22.7	23.8	23.8	22.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		246	330	110	110	45
Production		3,690	3,810	5,398	5,398	7,133
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,936	4,140	5,508	5,508	7,178
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		3,374	3,732	5,149	2,690	4,007
Seed requirements - Besoins en semence		23	30	41	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		299	269	253	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		240	110	45	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,936	4,140	5,508	..	..

TABLE 14. Producer Marketings(1) of Oilseeds

TABLEAU 14. Livraisons(1) des producteurs d'oléagineux

	Total			August - December			December
				Août - décembre			1994p
	1991-92	1992-93	1993-94	1992-93	1993-94	1994-95p	Décembre
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Manitoba							
Flaxseed(2) - Lin(2)	256	201	250	103	142	192	23
Canola(2)	684	866	847	448	521	930	180
Oilseeds - Total - Oléagineux	940	1,068	1,097	551	664	1,122	203
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,973	7,021	5,084	2,776	1,788	2,814	540
Saskatchewan							
Flaxseed(2) - Lin(2)	227	145	322	67	147	249	45
Canola(2)	1,614	1,529	2,037	771	1,071	1,583	231
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,841	1,674	2,359	838	1,218	1,832	276
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	19,649	18,303	19,049	6,690	5,496	8,713	1,615
Alberta							
Flaxseed(2) - Lin(2)	30	37	37	11	16	17	2
Canola(2)	1,410	1,337	2,265	822	1,098	1,494	281
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,439	1,374	2,302	834	1,114	1,510	283
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,687	9,145	11,641	3,741	3,793	5,148	963
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Flaxseed(2) - Lin(2)	513	383	609	181	306	458	70
Canola(2)	3,741	3,760	5,159	2,057	2,695	4,042	702
Oilseeds - Total - Oléagineux	4,253	4,144	5,768	2,239	3,001	4,500	772
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,561	34,685	35,978	13,310	11,130	16,808	3,153
Canada Total							
Flaxseed(2) - Lin(2)	513	383	609	181	306	458	70
Canola(2)	3,748	3,764	5,164	2,061	2,700	4,042	702
Oilseeds - Total - Oléagineux	4,261	4,148	5,773	2,242	3,006	4,500	772
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	36,770	35,566	36,298	14,023	11,330	17,251	3,160

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'années réparti sur chaque mois.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1988-89 1992-93	Total	August - December Août - décembre			December 1994
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Décembre 1994
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Flaxseed - Lin						
Belgium - Belgique	160.6	178.9	316.9	133.0	232.7	92.1
Germany - Allemagne	12.7	-	-	-	-	-
Netherlands - Pays-Bas	32.7	27.4	53.1	16.7	29.8	7.4
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	207.2	206.3	393.9	162.8	304.6	119.5
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	3.2	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1.7	-	-	-	-	-
Japan - Japon	87.3	80.7	76.8	33.8	29.2	1.1
Korea, South - Corée du Sud	9.4	10.0	8.8	2.6	5.3	2.5
Asia(1) - Total - Asie(1)	99.1	102.8	87.6	38.4	39.5	3.6
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	-	-
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	154.7	127.1	123.5	26.2	44.5	12.3
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	465.9	436.3	605.0	227.5	388.6	135.4
Canola						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	58.2	272.4	867.4	299.7	844.7	260.7
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	-	-	-	-	10.3	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	3.0	-	-	-	49.1	49.1
Bangladesh	3.0	-	12.5	-	21.8	-
Japan - Japon	1757.7	1485.0	1662.3	642.8	623.8	115.3
Korea, South - Corée du Sud	1.9	-	1.1	-	7.4	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	1762.5	1485.0	1675.9	642.8	813.7	135.5
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	-	-	-	-	-	-
Mexico - Mexique	79.6	103.7	433.5	311.8	346.2	144.7
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	79.6	103.7	433.5	311.8	346.2	144.7
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	25.4	14.8	370.9	148.6	187.6	33.2
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1928.7	1875.8	3347.6	1402.9	2251.5	623.2

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division de commerce international de Statistique Canada.

TABLE 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

Destination	Total		August - December		December	Total	
			Août - décembre		1994		
	1992-93r	1993-94r	1993-94	1994-95	Décembre 1994	1992-93	1993-94
metric tonnes - tonnes métriques							
Canola oil				Linseed oil			
Huile de canola				Huile de lin			
1 United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-
2 Netherlands	5,043	1,804	1,804	-	-	-	-
3 Total Western Europe	9,217	1,845	1,827	46	-	-	-
4 Total Eastern Europe	852	44	44	-	-	-	-
5 Ethiopia	173	681	137	85	-	-	-
6 Somalia	402	-	-	-	-	-	-
7 Sudan	812	1,451	329	2	-	-	-
8 Total Middle East	2,314	2,796	511	501	-	-	-
9 Kenya	723	205	-	566	-	-	-
10 Algeria	-	-	-	-	-	-	-
11 Morocco	-	-	-	-	-	-	-
12 Total Africa	5,299	1,344	577	4,086	1,063	-	-
13 Hong Kong	9,578	4,420	306	-	-	-	-
14 India	11,114	19,430	9,442	-	-	-	-
15 Pakistan	-	-	-	1,020	309	-	-
16 People's Republic of China	2,021	5,687	3,040	16,040	14,000	-	-
17 Japan	3,330	5,102	3,059	1,571	-	-	-
18 Total Asia	34,381	41,300	17,183	18,681	14,316	-	401
19 New Zealand	-	-	-	-	-	-	-
20 Total Oceania	-	-	-	-	-	-	-
21 Bolivia	405	-	-	-	-	-	-
22 Colombia	177	31	31	-	-	-	-
23 Peru	8,279	7,080	7,080	10	10	-	-
24 Total South America	8,910	7,111	7,111	10	10	-	-
25 Haiti	239	216	-	4	-	-	-
26 Nicaragua	388	35	-	-	-	-	-
27 Total Central America and Antilles	860	11,660	10,225	126	-	31	14
28 United States	304,994	347,459	135,562	155,735	33,593	52	286
29 Total North America	304,994	347,459	135,562	155,735	33,593	52	286
30 TOTAL EXPORTS	366,827	413,559	173,040	179,185	48,982	83	701
Canola meal				Linseed meal			
Tourteaux de canola				Tourteaux de graine de lin			
31 United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-
32 Germany	-	-	-	-	-	-	-
33 Netherlands	-	-	-	-	-	-	-
34 Norway	16,734	25,570	12,659	21,783	-	-	-
35 Total Western Europe	31,093	38,792	25,881	55,727	12,754	-	-
36 Total Africa	-	-	-	-	-	-	-
37 Indonesia	38,628	19,845	-	4,773	-	-	-
38 Japan	129,023	123,665	57,455	38,906	9,596	-	-
39 Korea, South	58,549	14,888	8,809	19,413	7,806	-	-
40 Taiwan	-	12,499	9,341	3,551	1,260	-	-
41 Total Asia	226,200	171,404	75,605	77,485	22,141	-	-
42 Total Oceania	-	-	-	5,273	5,273	-	-
43 Total South America	-	-	-	-	-	-	-
44 Total Central America and Antilles	-	-	-	82	-	-	-
45 United States	505,460	722,370	311,643	306,286	63,306	151	2,288
46 Total North America	505,460	722,370	311,643	306,286	63,306	151	2,288
47 TOTAL EXPORTS	762,753	932,566	413,129	444,853	103,474	151	2,288

TABLEAU 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

August - December			Total	August - December			December 1994	Destination	N°
Août - décembre		Août - décembre							
1993-94	1994-95	1994		1993-94	1993-94	1994-95			
metric tonnes - tonnes métriques						1994			
Linseed oil			Soybean oil						
Huile de lin			Huile de soya						
-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	1	
-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	2	
-	-	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale	3	
-	-	-	-	-	-	-	Total Europe orientale	4	
-	-	-	-	-	-	-	Ethiopie	5	
-	-	-	-	-	-	-	Somalie	6	
-	-	-	201	75	75	-	Soudan	7	
-	-	-	-	75	75	-	Total Moyen-Orient	8	
-	-	-	-	-	-	-	Kenya	9	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	10	
-	-	-	-	-	-	-	Maroc	11	
-	-	-	667	-	-	-	Total Afrique	12	
-	-	-	427	-	-	-	Hong-Kong	13	
-	-	-	-	-	-	-	Inde	14	
-	-	-	-	-	1,240	-	Pakistan	15	
-	-	-	-	-	-	-	République populaire de Chine	16	
-	-	-	-	-	-	-	Japon	17	
401	-	-	427	-	1,240	-	Total Asie	18	
-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande	19	
-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	20	
-	-	-	-	-	-	-	Bolivie	21	
-	-	-	312	-	-	-	Colombie	22	
-	-	-	-	-	-	-	Pérou	23	
-	-	-	312	-	-	-	Total Amérique du Sud	24	
-	-	-	222	-	-	-	Haiti	25	
-	-	-	-	-	-	-	Nicaragua	26	
-	-	-	222	10	7	-	Total Amérique centrale et Antilles	27	
100	233	80	470	28,120	5,007	2,376	138	États-Unis	28
100	233	80	470	28,120	5,007	2,376	138	Total Amérique du Nord	29
501	233	80	2,299	28,205	5,089	3,616	138	EXPORTATIONS TOTALES	30
Linseed meal			Soybean meal						
Tourteaux de graine de lin			Tourteaux de soya						
-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	31	
-	-	-	-	-	-	-	Allemagne de l'Ouest	32	
-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	33	
-	-	-	-	-	-	-	Norvège	34	
-	-	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale	35	
-	-	-	24	-	-	-	Total Afrique	36	
-	-	-	-	-	-	-	Indonésie	37	
-	-	-	-	-	-	-	Japon	38	
-	-	-	-	-	-	-	Corée du sud	39	
-	-	-	-	521	521	-	Taiwan	40	
-	-	-	-	521	521	-	Total Asie	41	
-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	42	
-	3	-	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	43	
-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	44	
1,698	2,203	613	42,947	21,357	8,114	4,485	1,150	États-Unis	45
1,698	2,203	613	42,947	21,357	8,114	4,485	1,150	Total Amérique du Nord	46
1,698	2,206	613	42,971	21,878	8,635	4,485	1,150	EXPORTATIONS TOTALES	47

INTERNATIONAL DATA AND PRICES - DONNÉES ET PRIX INTERNATIONAUX

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region Pays ou région		Production	Imports Importations	Total supplies Ressources total	Exports Exportations	Domestic utilization Utilisation intérieure	Ending stocks Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
All Wheat - Tout blé							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1990-91	32.1	-	38.5	22.1	6.1	10.3
	1991-92	31.9	-	42.2	25.4	6.8	10.1
	1992-93	29.9	-	39.9	20.3	7.3	12.3
	1993-94	27.2	-	39.5	19.3	9.1	11.2
	1994-95	23.4	-	34.6	21.0 (2)	6.3	7.3 (2)
Australia - Australie (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1990-91	15.1	-	18.1	11.8	3.5	2.8
	1991-92	10.6	-	13.4	7.1	3.4	2.9
	1992-93	16.2	-	19.1	9.9	4.2	5.0
	1993-94	16.9	-	21.9	13.7	4.1	4.1
	1994-95	8.3	0.1	12.5	5.0	5.0	2.6
Argentina - Argentine (Dec.-Nov. - Déc. - nov.)	1990-91	10.9	-	10.9	5.6	4.5	0.8
	1991-92	9.9	-	10.7	5.8	4.6	0.3
	1992-93	9.8	-	10.1	5.9	4.3	-
	1993-94	9.4	-	9.4	4.6	4.6	0.2
	1994-95	10.5	-	10.7	5.7	4.6	0.4
United States - États-Unis (June-May - Juin-mai)	1990-91	74.5	1.0	90.1	29.1	37.4	23.6
	1991-92	53.9	1.1	78.6	34.9	30.9	12.8
	1992-93	66.9	1.9	81.7	36.8	30.4	14.4
	1993-94	65.4	3.0	82.8	33.4	33.8	15.5
	1994-95	63.1	2.3	81.0	34.0	32.8	14.1
EC - CE (July-June - Juillet-juin)	1990-91	84.7	15.4	113.1	34.0	62.6	16.5
	1991-92	90.4	16.1	123.0	35.7	64.6	22.8
	1992-93	84.8	15.7	123.3	37.9	62.3	23.1
	1993-94	80.3	16.9	120.3	34.4	70.2	15.8
	1994-95	82.7	17.3	115.8	32.6	69.5	13.7
Eastern Europe - Europe orientale (July-June - Juillet-juin)	1990-91	41.3	1.3	46.4	1.8	40.0	4.6
	1991-92	38.5	1.3	44.4	2.2	36.4	5.8
	1992-93	26.4	3.7	35.9	1.2	30.8	3.9
	1993-94	30.5	2.1	36.5	0.3	31.8	4.4
	1994-95	33.8	1.3	39.5	1.1	33.6	4.8
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1990-91	49.6	11.0	75.8	0.5	58.8	16.5
	1991-92	38.9	11.5	66.9	0.1	55.0	11.9
	1992-93	46.2	14.0	72.1	0.5	53.3	18.2
	1993-94	43.5	5.0	66.7	0.5	48.5	17.7
	1994-95	35.0	4.0	56.7	0.8	43.4	12.6
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1990-91	98.2	9.4	129.5	-	106.0	23.5
	1991-92	96.0	15.9	135.4	-	111.7	23.7
	1992-93	101.6	6.7	132.0	0.1	109.1	22.9
	1993-94	106.4	4.3	133.6	0.2	110.7	22.7
	1994-95	103.0	9.0	134.7	0.2	113.5	21.1
World(1) - Mondial(1)	1984-85	509.0	106.2	655.6	106.2	489.4	166.2
	1985-86	494.9	84.7	661.1	84.7	490.4	170.6
	1986-87	524.1	90.8	694.7	90.8	515.7	179.1
	1987-88	496.0	112.2	675.1	112.2	525.3	149.8
	1988-89	495.0	102.4	644.8	102.4	524.3	120.5
	1989-90	533.2	102.8	653.7	102.8	532.2	121.5
	1990-91	588.2	101.2	709.7	101.2	563.5	146.2
	1991-92	542.6	109.3	688.8	109.3	558.5	130.3
	1992-93	561.5	112.5	691.8	112.5	543.6	148.1
	1993-94	558.8	99.5	706.9	99.5	564.4	142.5
	1994-95	527.2	95.7	669.7	95.7	551.6	118.2

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region Pays ou région		Production	Imports Importations	Total supplies Ressources totales	Exports Exportations	Domestic utilization Utilisation intérieure	Ending stocks Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Barley - Orge							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1990-91	13.4	-	15.5	4.8	8.1	2.6
	1991-92	11.6	-	14.3	3.7	7.9	2.6
	1992-93	11.0	-	13.6	3.0	7.4	3.3
	1993-94	13.0	-	16.2	4.2	8.6	3.4
	1994-95	11.7	-	15.1	4.4 (2)	8.7	2.0 (2)
Australia - Australie (Nov.-Oct. - Nov.-oct.)	1990-91	4.1	-	4.2	2.5	1.7	-
	1991-92	4.5	-	4.5	2.0	2.3	0.2
	1992-93	5.4	-	5.6	2.6	2.8	0.2
	1993-94	6.8	-	7.0	3.1	3.4	0.5
	1994-95	2.4	-	2.9	0.5	2.4	0.1
Corn - Maïs							
Argentina - Argentine (Mar.-Feb. - Mars-février)	1990-91	7.6	-	7.7	4.0	3.3	0.4
	1991-92	10.6	-	11.0	6.1	4.4	0.5
	1992-93	10.2	-	10.7	4.7	5.1	0.9
	1993-94	10.0	-	10.9	4.5	5.5	0.9
	1994-95	10.5	-	11.4	5.0	5.7	0.8
United States - États-Unis (Sept.-Aug. - Sept.-août)	1990-91	201.5	0.1	235.8	43.8	153.3	38.6
	1991-92	189.9	0.5	229.0	40.2	160.8	27.9
	1992-93	240.8	0.2	269.0	42.2	173.1	53.7
	1993-94	161.1	0.5	215.3	33.7	160.0	21.6
	1994-95	254.3	0.1	276.0	44.5	182.5	49.0
Coarse grains - Total - Céréales secondaires							
EC - CE (Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1990-91	84.1	15.4	111.6	20.2	77.3	14.0
	1991-92	89.7	16.1	119.8	21.4	79.1	19.4
	1992-93	82.4	13.8	115.6	21.5	74.7	19.3
	1993-94	83.0	16.0	118.3	23.4	78.7	16.1
	1994-95	77.5	15.8	109.4	20.2	78.3	11.0
Eastern Europe - Europe orientale (Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1990-91	51.4	2.8	61.7	0.7	56.1	4.9
	1991-92	64.7	0.6	70.2	3.5	59.1	7.6
	1992-93	43.2	3.7	54.5	1.0	49.5	4.0
	1993-94	44.4	2.3	50.7	0.2	46.2	4.1
	1994-95	46.7	1.1	51.9	0.8	48.3	2.8
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1990-91	60.4	6.5	77.6	0.9	65.5	11.1
	1991-92	46.2	11.3	68.6	0.3	62.6	5.6
	1992-93	55.8	7.1	68.5	1.0	58.0	9.6
	1993-94	50.9	3.8	64.3	0.3	55.9	8.1
	1994-95	47.1	2.1	57.3	0.8	50.6	6.0
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1990-91	111.7	0.9	128.1	7.1	95.7	25.3
	1991-92	112.3	1.0	138.6	10.3	96.5	31.7
	1992-93	108.4	0.6	140.7	13.0	99.4	28.3
	1993-94	116.7	1.2	146.2	11.8	107.8	26.6
	1994-95	118.4	1.4	146.4	5.2	113.4	27.8
World(1) - Mondial(1)	1984-85	805.8	100.0	916.9	100.0	772.2	144.7
	1985-86	832.3	82.7	977.0	82.7	767.8	209.3
	1986-87	822.4	82.9	1031.7	82.9	796.5	235.2
	1987-88	784.2	88.3	1019.4	88.3	807.2	215.0
	1988-89	721.0	95.5	936.0	95.5	785.0	151.0
	1989-90	791.0	103.9	942.0	103.9	813.8	128.2
	1990-91	821.7	88.3	949.9	88.3	809.3	140.6
	1991-92	803.1	94.4	943.7	94.4	806.2	137.5
	1992-93	863.2	90.1	1000.7	90.1	833.9	166.8
	1993-94	786.9	84.7	953.7	84.7	829.5	124.2
	1994-95	865.5	85.7	989.7	85.7	850.8	139.0

(1) Stock data are based on an aggregate of different marketing years; total supplies exclude world trade data - Les données des stocks sont fondées fondées sur un agrégat des différentes années commerciales; les ressources totales ne comprennent pas les données sur le commerce mondial.

(2) Agriculture and Agri-Food Canada forecast - Prévisions de l'Agriculture Canada et Agri-Food Canada.

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Services, excluding Canada.

SOURCE: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Services, Canada exclus.

TABLE 18. International Oilseeds Data

TABLEAU 18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	1990-91	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95p
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
PRODUCTION					
Soybeans - Soya:					
Canada	1,262	1,460	1,455	1,851	2,251
United States - États-Unis	52,416	54,065	59,545	50,857	68,652
World - Mondial	104,140	107,380	117,110	116,600	132,930
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	3,266	4,224	3,872	5,480	7,228
People's Republic of China - République populaire de Chine	6,958	7,436	7,653	6,940	7,400
World - Mondial	25,110	28,270	25,330	26,790	29,410
Flaxseed - Lin:					
Canada	889	635	337	627	960
Argentina - Argentine	480	354	195	..	..
World - Mondial	2,270	2,110	..	..	..
EXPORTS - EXPORTATIONS					
Soybeans - Soya:					
Canada	213	233	211	492	870 (1)
United States - États-Unis	15,159	18,615	20,943	16,032	21,364
World - Mondial	25,380	28,460	29,590	28,070	32,370
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,888	1,929	1,876	3,348	4,200 (1)
World - Mondial	4,000	4,800	4,000	4,960	5,690
Flaxseed - Lin:					
Canada	497	466	436	605	760 (1)
World - Mondial	580	610	..	..	..
CRUSHINGS - BROYAGES					
Soybeans - Soya:					
Canada	935	x	x	x	x
United States - États-Unis	32,305	34,128	34,808	34,617	36,877
Brazil - Brésil	14,200	14,940	15,550	17,950	18,150
World - Mondial	87,330	92,250	96,160	99,710	104,940
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,441	1,555	1,913	2,196	2,425 (1)
EC - CE	6,126	6,684	4,996	5,813	6,485
People's Republic of China - République populaire de Chine	6,274	6,680	6,888	6,200	6,850
World - Mondial	23,660	25,500	22,860	24,690	26,340
ENDING STOCKS - STOCKS DE FERMETURE					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	4,970	4,390	6,070	5,580	6,010
United States - États-Unis	8,955	7,578	7,955	5,691	13,063
World - Mondial	20,550	18,380	20,160	17,040	24,940
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	399	734	692	309	482 (1)
World - Mondial	970	1,130	1,150	780	1,290
MEAL PRODUCTION - PRODUCTION DES TOURTEAUX					
Soybeans - Soya:					
Canada	720	x	x	x	x
United States - États-Unis	25,696	27,062	27,546	27,596	29,202
World - Mondial	69,500	73,080	75,780	78,880	82,980
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	875	944	1,165	1,340	..
World - Mondial	14,400	15,620	14,050	15,140	16,130
All meals - Total - Tous les tourteaux	112,100	117,790	119,730	119,730	119,730
OIL PRODUCTION - LA PRODUCTION D'HUILE					
Soybeans - Soya:					
Canada	164	x	x	x	x
United States - États-Unis	6,082	6,507	6,250	6,308	6,909
World - Mondial	15,930	16,890	17,100	17,940	18,990
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	576	627	793	913	..
World - Mondial	8,650	9,320	8,410	9,170	9,730

(1) Agriculture and Agri-Food Canada forecast - Prévisions de Agriculture Canada et Agri-Food Canada.

SOURCE: USDA, FAS, excluding Canada, June 1994. - SOURCE: USDA, FAS, Canada exclus, juin 1994.

TABLE 19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts(1)

TABLEAU 19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé(1)

	Actual Total Payment			Pool Return Outlook (PRO)	
	Paiement Total Réel			Perspectives de rendement (PDR)	
	Pool year Année de mise en commun			December 1994 Décembre 1994	January 1995 Janvier 1995
	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95	1994-95
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique					
Wheat (excluding durum) -					
Blé (blé dur exclu)					
1 CWRS 13.5	166.74	166.74	193.98	191-201	191-201
1 CWRS	156.82	156.82	164.01	179-189	179-189
3 CWRS	145.19	145.19	142.82	160-170	160-170
1 CPS-Red - Roux	145.41	145.41	144.32	160-170	160-170
1 CPS-White - Blanc	152.32	152.32	143.32	162-172	162-172
1 CWRW	159.39	159.84	148.82	164-174	164-174
1 CWES	..	154.96	162.01	175-185	175-185
1 CWSWS	154.96	120.74	132.68	164-174	164-174
CWF	..	..	114.39	131-141	131-141
Durum Wheat - Blé dur					
1 CWAD	158.36	158.36	235.36	227-247	227-247
Barley - Orge					
1 CW	102.46	102.46	99.94	113-123	113-123
Designated Barley -					
Orge de premier choix					
SP SEL CW 2R	160.80	160.80	134.62	168-178	175-181
SP SEL CW 6R	143.90	143.90	122.68	158-168	160-166

(1) Basis in store Thunder Bay or Vancouver. - En entrepôt à Thunder Bay ou Vancouver.

Source: Canadian Wheat Board - Commission canadienne du blé.

TABLE 20. Cash Grain Prices, Canada

TABLEAU 20. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		December 1994		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Décembre 1994		
	1992-93	1993-94	December 1993	November 1994	High	Low	Average
			Décembre 1993	Novembre 1994	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
CANADIAN WHEAT BOARD ASKING PRICES - COTES DE VENTE DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLE							
Wheat - Blé							
1 CWRS 13.5(1) - 1 rpoc 13.5(1)	219.42	283.06	313.75	257.51	265.24	256.71	260.93
1 CWRS 13.5(2) - 1 rpoc 13.5(2)	238.08	315.92	...	...	...	...	...
2 CWRS 13.5(1) - 2 rpoc 13.5(1)	213.82	277.46	308.15	251.91	259.64	251.11	255.33
1 EXSTG RS(1)	207.82	271.46	302.15	245.91	253.64	245.11	249.33
1 CWRW(2) - 1 rhoc(2)	224.48	275.32	301.65	260.11	262.17	259.64	261.10
1 CWAD(1) - 1 daoc(1)	211.98	344.41	373.34	363.86	370.73	365.83	368.33
2 CWAD(1) - 2 daoc(1)	206.98	339.41	368.34	358.86	365.73	360.83	363.33
Domestic Human Food - Consommation nationale							
1 CWRS 13.5(3) - 1 rpoc 13.5(3)	177.96	242.22	270.87	215.22	...	...	216.24
1 CWAD(3) - 1 daoc(3)	178.59	316.76	345.75	336.37	...	...	338.47
1 CWSWS(3) - 1 tbpoc(3)	179.07	167.92	170.32	207.50	...	...	206.56
Barley - Orge							
SP SEL 6R(3)	157.05	167.06	159.19	187.19	195.00	190.00	192.30
SEL 6R(3)	154.55	164.56	156.69	184.69	192.50	187.50	189.80
SP SEL 2R(3)	163.05	173.91	166.19	194.19	202.00	197.00	199.30
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICES - COTES DE VENTE DU MARCHÉ A WINNIPEG							
Wheat - Blé							
3 CWRS(3) - 3 rpoc(3)	95.65	106.82	111.85	141.31	155.00	147.80	151.33
CW Feed(3) - Fourrage OC(3)	88.94	101.33	106.85	136.31	150.00	142.80	146.33
Oats - Avoine							
1 CW(3) - 1 OC(3)	111.91	107.57	106.98	105.67	105.10	95.80	103.21
2 CW(3) - 2 OC(3)	111.19	107.57	106.98	105.67	105.10	95.80	103.21
Barley - Orge							
1 CW(3) - 1 OC(3)	86.53	90.20	96.61	110.50	117.50	111.00	113.36
2 CW(3) - 2 OC(3)	85.53	88.75	95.61	108.50	115.50	109.00	111.36
Rye - Seigle							
1 Canada(3) - 1 Canada(3)	114.01	113.08	132.57	130.69	133.00	119.40	127.81
3 Canada(3) - 3 Canada(3)	84.01	83.08	102.57	100.69	103.00	89.40	97.81
Flaxseed - Lin							
1 CW(3) - 1 OC(3)	255.63	262.73	263.34	303.80	307.00	290.30	303.84
3 CW(3) - 3 OC(3)	220.63	227.73	228.34	268.80	272.00	255.30	266.84
Canola							
1 Canada(3)	308.87	381.41	355.85	390.33	430.50	407.50	422.28
1 Canada(2)	321.72	392.10	366.93	401.38	442.80	416.10	432.79
2 Canada(2)	308.72	379.10	353.93	388.38	429.80	403.10	419.79
ONTARIO LOCAL MARKET PRICES - PRIX SUR LE MARCHÉ LOCAL DE L'ONTARIO							
Soybeans - Soya							
2 Canada(4)	252.80	292.62	293.05	270.78	281.27	268.05	275.33
Corn - Mais							
2 CE(4) - 2 EC(4)	102.83	117.62	118.47	117.54	122.44	113.97	118.14
Wheat - Blé							
1 CEWW(5) - 1 ecbh(5)	157.76	166.04	179.60	189.15	...	...	196.92
OIL AND MEAL PRICES(6,7)-HUILE ET TOURTEAUX PRIX(6,7)							
Canola oil - Huile de canola	585.46	750.41	769.12	908.44	...	...	939.44
Canola meal - Tourteaux de canola	168.16	181.22	178.49	151.85	...	...	142.97

(1) Basis in store Lower St. Lawrence - En entrepôt dans le bas St. Laurent.

(2) Basis in store Pacific Coast. - En entrepôt sur le littoral du Pacifique.

(3) Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay.

(4) Producers price Chatham. - Prix des producteurs à Chatham.

(5) Domestic human consumption price, basis country shipping points. - Prix de la consommation nationale, en entrepôt aux centres d'expédition de la campagne.

(6) Crude degummed oil. - Huile brute égommée.

(7) F.o.b. plants. - f.o.b. usine.

TABLE 21. Cash Grain Prices, United States

TABLEAU 21. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average		December 1994		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Décembre 1994		
	1992-93	1993-94	December 1993	November 1994	High	Low	Average
			Décembre 1993	Novembre 1994	Maximum	Minimum	Moyenne
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
WHEAT - BLÉ							
1 DNS 14%(1)	169.42	195.29	200.25	151.38	156.44	148.72	153.22
1 DNS 14%(2)	166.00	204.88	216.42	185.56	185.92	176.37	181.15
2 DNS 14%(3)	166.05	204.66	222.67	187.39	188.86	179.31	184.45
1 HRW 12%(1)	120.61	99.91	130.81				
1 HRW 12%(4)	134.99	144.83	167.26	155.88	164.06	150.74	157.41
1 HRW(5)	128.79	138.88	158.99	161.97	169.94	161.03	164.60
2 HRW(3)	145.02	138.31	151.38	163.51	171.23	161.30	166.08
2 SRW(5)	125.10	126.51	141.94	151.41	163.97	151.94	157.30
2 SRW(6)	139.11	130.30	142.20	151.75	164.61	151.94	157.63
1 HAD Milling(7) - 1 HAD mouture(7)	143.30	220.89	241.41	238.47	262.72	192.90	226.34
1 SW(2)	145.75	129.98	132.64	203.56	166.82	161.67	164.98
OATS - AVOINE							
2 heavy(7) - 2 lourde(7)	103.15	98.45	101.15	91.43	101.15	89.48	97.26
BARLEY - ORGE							
2 feed(1) - 2 fourragère(1)	94.77	94.62	98.29	93.70	94.61	90.94	91.86
2 feed(3) - 2 fourragère(3)	114.26	110.57	124.70	116.20	117.12	114.82	116.66
3 or better, malting (g.t. 65% Pl.)(7) - 3 ou mieux, qualité brassicole(7)	116.45	127.73	118.04	133.20	130.90	126.31	129.06
RYE - SEIGLE							
2 Rye(7) - 2 Seigle(7)	114.05	149.88	168.10				
CORN - MAÏS							
2 yellow(8) - 2 jaune(8)	83.56	100.25	110.35	80.43	88.97	80.31	85.17
2 yellow(7) - 2 jaune(7)	83.17	99.47	108.26	73.77	81.98	77.06	80.31
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	88.93	106.61	116.39	85.51	92.22	83.76	88.83
2 yellow(6) - 2 jaune(6)	96.58	112.19	121.25	95.66	104.72	100.00	102.75
2 white(4) - 2 blanc(4)	99.22	108.26	107.42	108.45	114.17	110.23	112.20
SOYBEANS - SOYA							
1 yellow(8) - 1 jaune(8)	209.65	240.18	249.86	200.98	207.23	197.68	202.80
1 yellow(4) - 1 jaune(4)	212.96	245.15	254.89	200.58	208.15	200.16	204.44
1 yellow(6) - 1 jaune(6)	224.08	252.98	263.08	217.89	224.14	217.89	221.56
1 yellow(7) - 1 jaune(7)	208.71	238.53	245.45	198.05	200.44	193.18	198.42
SORGHUM - SORGHU							
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	81.79	96.96	108.38	79.47	88.00	78.30	84.10
2 yellow(5) - 2 jaune(5)	93.82	108.30	119.84	97.53	103.44	97.27	101.34
Exchange rate(9) - Taux du change(9)	1.26	1.35	1.33	1.36			1.39

(1) Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

(2) Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

(3) Basis f.o.b. Portland. - En entrepôt f.a.b. à Portland.

(4) Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

(5) Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

(6) Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

(7) Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

(8) Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

(9) Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$É.-U. exprimé en monnaie canadienne.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux roux d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre roux d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambre).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

TABLE 22. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, December 1994

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, décembre 1994

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest- end of month(3)
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours- fin du mois(3)
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE - COTES DE VENTE DU MARCHÉ A WINNIPEG					
WHEAT - BLÉ					
March - Mars	147.00	134.50	142.30	128.00	88.04
May - Mai	150.00	137.50	145.40	56.22	57.42
July - Juillet	150.80	137.80	146.40	27.74	30.34
October - Octobre	150.90	139.00	147.10	28.42	35.36
December - Décembre	144.40	133.60	139.50	6.94	13.00
OATS - AVOINE					
March - Mars	108.70	96.00	105.00	32.40	17.30
May - Mai	110.70	103.50	108.20	10.50	23.08
July - Juillet	112.00	106.00	109.90	5.00	10.34
BARLEY - ORGE					
March - Mars	91.80	81.10	87.60	30.04	34.82
May - Mai	93.50	84.80	89.70	11.80	13.66
July - Juillet	94.50	86.50	90.40	0.94	3.92
September - Septembre	92.00	87.50	89.70	0.20	0.10
WESTERN - DE L'OUEST					
February - Février	122.70	110.10	117.70	63.32	74.52
May - Mai	126.20	114.00	120.20	65.68	61.08
August - Août	126.70	116.20	121.70	6.86	15.70
November - Novembre	126.70	120.00	122.80	12.86	28.40
RYE - SEIGLE					
December - Décembre	133.00	130.00	131.70	0.10	..
FLAXSEED - LIN					
March - Mars	314.00	296.60	305.40	62.78	33.28
May - Mai	319.50	303.50	312.80	29.34	20.90
July - Juillet	321.50	308.00	315.90	6.76	25.82
October - Octobre	322.40	309.80	317.30	4.38	31.54
December - Décembre	325.00	310.60	317.90	0.10	0.10
CANOLA-RAPESEED - GRAINE DE COLZA					
January - Janvier	427.50	386.30	406.20	530.82	30.10
March - Mars	431.50	389.80	409.10	819.90	433.86
June - Juin	434.00	392.80	412.80	404.36	294.22
August - Août	407.00	378.00	393.60	15.20	14.70
September - Septembre	390.00	368.00	379.40	15.18	17.32
November - Novembre	389.50	370.00	380.30	150.48	121.94
MINNEAPOLIS GRAIN EXCHANGE					
SPRING WHEAT - BLÉ DE PRINTEMPS					
March - Mars	147.25	139.53	143.33	6,494.37	32,461.97
May - Mai	143.67	137.97	141.70	708.86	5,100.06
July - Juillet	138.34	131.91	135.35	62.32	841.67
September - Septembre	132.28	129.34	130.85	13.83	479.67

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 22. Future Settlement(1) Prices, by Delivery Month, December 1994- Concluded

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, décembre 1994- fin

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest- end of month(3)
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours- fin du mois(3)
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
CHICAGO BOARD OF TRADE					
WHEAT - BLÉ					
December - Décembre	144.13	133.84	138.77	19,565.26	63,608.18
March-Mars	148.08	138.98	143.22	19,579.41	84,303.84
May - Mai	139.99	133.84	136.23	2,042.80	15,408.22
July - Juillet	134.85	122.91	125.43	4,409.33	29,852.06
September - Septembre	129.52	124.56	126.70	81.78	1,058.28
OATS - AVOINE					
December - Décembre	82.67	68.73	78.35	1,916.05	10,649.92
March-Mars	87.21	75.70	83.65	1,942.57	7,814.17
May - Mai	89.48	79.43	86.40	389.56	2,900.21
July - Juillet	91.75	82.67	88.87	89.37	2,258.27
CORN - MAÏS					
December - Décembre	86.51	83.26	84.88	61,593.72	217,800.90
March-Mars	91.04	87.50	89.24	39,875.23	207,645.40
May - Mai	93.99	90.25	92.16	7,780.75	77,991.05
July - Juillet	95.96	92.02	94.06	11,331.83	100,751.40
September - Septembre	97.83	93.89	95.85	651.41	9,250.46
SOYBEANS - GRAINE DE SOYA					
January - Janvier	210.73	203.65	207.88	65,593.42	148,538.80
March - Mars	214.22	207.51	211.41	12,555.76	77,195.68
May - Mai	216.97	210.63	214.28	3,965.71	39,320.48
July - Juillet	218.99	213.02	216.26	5,577.96	61,381.00
August - Août	219.73	214.40	217.16	307.26	4,799.87
September - Septembre	220.83	214.58	217.49	250.38	2,467.17
SOYBEAN MEAL - TOURTEAUX DE SOYA					
	dollars per ton - dollars par tonne			tons - '000 - tonnes	
December - Décembre	160.30	156.60	159.19	..	..
January-Janvier	162.50	158.60	160.92	..	..
March - Mars	166.60	161.90	164.81	..	..
May - Mai	170.70	166.30	169.07	..	..
July - Juillet	175.60	171.10	173.78	..	..
August - Août	177.10	173.30	175.58	..	..
SOYBEAN OIL - HUILE DE SOYA					
	dollars per cwt. - dollars par cwt.			pounds - '000 - livres	
December - Décembre	29.72	25.74	27.99	..	..
January-Janvier	28.25	24.85	26.91	..	..
March - Mars	27.17	24.36	25.98	..	..
May - Mai	26.11	24.14	25.26	..	..
July - Juillet	25.31	23.95	24.69	..	..
August - Août	24.97	23.92	24.44	..	..
KANSAS CITY BOARD OF TRADE					
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WHEAT - BLÉ					
December - Décembre	149.00	138.89	143.53	..	..
March-Mars	148.26	139.90	143.79	..	..
May - Mai	141.83	135.03	137.58	..	..
July - Juillet	130.26	125.39	127.20	..	..
September - Septembre	131.36	126.49	128.35	..	..

(1) American prices quoted in \$U.S. - Prix des É.-U. cotés aux \$É.-U.

(2) High and low prices represent trades anytime during the month at Winnipeg and settlement prices at the US exchanges. - Prix des échanges effectués au cours du mois à Winnipeg et prix des liquidations aux É.-U.

(3) Now represents the open interest on the last trading day of the month. - Intérêt en cours le dernier jour d'échange du mois.

Note: Starting in March 1994, the Winnipeg monthly maximum and minimum prices represent the maximum and minimum of trades made anytime during the month. Previously, these prices were the maximum and minimum at settlement. The Winnipeg monthly open interest also now corresponds to the open interest on the last trading day of the month.

Nota: À compter de mars 1994, les prix maximum et minimum du mois à Winnipeg correspondent aux prix maximum et minimum à n'importe quel moment du mois. Auparavant, ces valeurs représentaient les prix maximum et minimum de règlement. En outre, l'intérêt en cours mensuel à Winnipeg correspond dorénavant à l'intérêt en cours à la dernière séance boursière du mois.

SPECIALTY CROPS - CULTURES SPÉCIALES

TABLE 23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole

		Average 1988-89 1992-93	Total	August - December Août - décembre	
		Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1994-95p
Dried Beans - Fèves sèches					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	55	63.7	80.7	79.5
	ac. - '000 - ac	135.6	157.4	199.4	196.4
Yield - Rendement	kg/ha	1220	1,150.0	1,600.0	1,150.0
	cwt/ac - cwt/ac	11.1	10.3	14.5	11.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production		75.8	73.2	129.1	91.1
Imports(1) - Importations(1)		13.0	16.5	15.3	5.1
Exports(1) - Exportations(1)		91.7	80.4	110.0	60.5
Canary Seed - Alpaste des canaries					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	106.3	92.3	123.4	204.3
	ac. - '000 - ac	262.6	228.0	305.0	505.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,072.0	1,340.0	1,040.0	1,180.0
	lbs/ac	957.6	1,200.0	924.0	1,050.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production		114.4	124.1	127.8	240.4
Imports(1) - Importations(1)		0.2	0.4	0.3	--
Exports(1) - Exportations(1)		81.7	94.2	112.0	71.4
Dried Peas including Chickpeas - Pois secs incluant pois chiches					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	200.3	259.0	467.4	683.9
	ac. - '000 - ac	495.1	640.0	1,155.0	1,690.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,780.0	1,950.0	2,080.0	2,110.0
	bu./ac - bo./ac	26.4	29.0	30.9	31.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production		346.5	504.8	970.2	1,441.0
Imports(1) - Importations(1)		9.8	9.9	9.6	2.9
Exports(1) - Exportations(1)		231.1	339.5	694.5	358.1
Buckwheat - Sarrasin					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	23.8	17.2	9.1	10.7
	ac. - '000 - ac	58.9	42.5	22.4	26.5
Yield - Rendement	kg/ha	860.0	630.0	790.0	1,160.0
	bu./ac - bo./ac	16.4	11.6	14.9	21.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production		21.3	10.8	7.2	12.4
Imports(1) - Importations(1)		0.7	1.7	1.6	0.5
Exports(1) - Exportations(1)		14.8	9.7	2.9	11.9

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1988-89 1992-93	Total	August - December Août - décembre	
		Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1994-95p
Mustard Seed - Graines de moutarde					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	163.9	110.2	186.2	323.6
	ac. - '000 - ac	405.0	272.0	460.0	800.0
Yield - Rendement	kg/ha	968.0	1,210.0	1,160.0	990.0
	lbs/ac	865.0	1,081.0	1,035.0	880.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production		155.2	133.3	215.9	319.3
Imports(1) - Importations(1)		0.7	0.4	0.3	0.1
Exports(1) - Exportations(1)		119.1	134.8	208.2	69.9
Sunflower Seed - Graines de tournesol					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	58.2	51.0	76.9	83.0
	ac. - '000 - ac	143.7	126.0	190.0	205.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,422.0	1,270.0	1,020.0	1,410.0
	lbs/ac	1,269.8	1,135.0	911.0	1,260.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production		85.3	64.8	78.5	117.0
Imports(1) - Importations(1)		20.6	18.2	13.4	7.8
Exports(1) - Exportations(1)		39.9	57.0	44.4	17.1
Lentils - Lentilles					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	175.5	267.1	327.8	386.4
	ac. - '000 - ac	433.7	660.0	810.0	955.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,142.0	1,310.0	1,060.0	1,170.0
	lbs/ac	1,018.0	1,166.0	949.0	1,040.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production		212.0	349.0	348.7	450.4
Imports(1) - Importations(1)		3.8	2.1	2.6	1.7
Exports(1) - Exportations(1)		160.7	279.8	217.2	126.9

(1) Statistics Canada, International Trade Division.

(1) Statistique Canada, Division du commerce international.

EXPORTS OF SPECIALTY CROPS - EXPORTATIONS DE CULTURES SPÉCIALES

TABLE 24. Exports of Dried Peas including Chickpeas and Sunflower Seed, by Country of Final Destination

TABLEAU 24. Exportations de pois secs incluant pois chiches et de graines de tournesol, selon le pays de destination finale

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - December Août - décembre		December 1994
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Décembre 1994
metric tonnes - tonnes métriques						
Dried Peas including Chickpeas - Pois secs incluant pois chiches						
Belgium - Belgique	52,160	69,129	132,742	72,002	82,615	3,276
Italy - Italie	364	884	2,754	1,477	3,052	713
Netherlands - Pays-Bas	29,837	57,146	43,127	28,191	17,208	2,064
Spain - Espagne	24,095	95,557	263,054	190,342	104,559	39,269
United Kingdom - Royaume-Uni	6,103	2,896	9,068	7,211	734	40
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	129,696	237,083	493,809	320,022	257,226	52,815
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	720	885	441	181	-	-
Iran	1,307	1,533	1,693	1,693	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	4,824	3,113	5,332	3,312	2,874	1,907
Mozambique	2,905	3,800	3,628	8	21	-
South Africa - Afrique du Sud	1,777	4,446	4,572	2,680	4,143	668
Africa(1) - Total - Afrique(1)	9,289	9,219	12,959	6,840	15,411	668
India - Inde	6,643	9,655	47,699	16,989	4,324	3,577
Japan - Japon	9,852	10,904	12,413	4,944	2,662	1,155
Malaysia - Malaisie	726	985	1,350	498	1,317	339
Philippines - Philippines	585	811	853	379	895	635
Taiwan	2,856	2,967	3,051	1,313	3,055	892
Thailand - Thaïlande	353	789	994	374	340	100
Asia(1) - Total - Asie(1)	22,338	27,323	72,089	25,605	32,789	25,341
Oceania(1) - Total - Océanie	280	64	57	-	414	216
Colombia - Colombie	26,373	20,994	10,205	-	16,281	6,428
Ecuador - Équateur	684	2,689	5,533	2,050	2,310	128
Peru - Pérou	935	2,597	805	128	693	192
Venezuela	9,572	9,447	8,348	3,442	4,637	467
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	38,930	37,749	28,473	6,508	38,539	7,514
Mexico - Mexique	1,759	1,544	1,130	195	2,131	816
Trinidad and Tobago - Trinidad et Tobago	3,655	1,857	6,007	1,218	1,262	171
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	10,725	5,263	63,540	2,237	4,475	1,057
United States - États-Unis	14,335	18,838	17,795	5,605	6,403	1,440
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	14,335	18,838	17,795	5,605	6,403	1,440
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	231,137	339,537	694,495	370,310	358,131	90,958
Sunflower Seed - Graine de tournesol						
Germany - Allemagne	435	689	15,820	14,793	183	21
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1,254	1,174	16,219	14,964	3,963	3,602
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	395	1,778	904	196	423	18
Japan - Japon	42	208	18	-	54	37
Asia(1) - Total - Asie(1)	80	208	18	-	95	78
Oceania(1) - Total - Océanie	-	-	18	18	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	382	90	99	20	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	153	166	49	13	45	2
United States - États-Unis	37,588	53,538	27,052	13,721	12,623	3,398
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	37,588	53,538	27,052	13,721	12,623	3,398
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	39,852	56,954	44,359	28,932	17,149	7,098

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Lentils and Buckwheat, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de lentilles et de sarrasin, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - December Août - décembre	December 1994	
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Décembre 1994
metric tonnes - tonnes métriques						
Lentils - Lentilles						
Belgium - Belgique	16,187	50,889	24,854	7,464	5,008	1,195
France	8,049	17,654	11,509	6,997	14,814	522
Germany - Allemagne	10,768	18,431	8,120	3,492	4,256	2,391
Greece - Grèce	7,464	8,255	6,965	3,930	5,203	867
Italy - Italie	9,740	11,821	8,814	7,075	12,302	872
Netherlands - Pays-Bas	6,505	21,085	21,309	10,978	600	164
Spain - Espagne	16,659	33,109	32,448	14,087	15,914	1,581
Sweden - Suède	614	1,484	1,466	67	62	-
United Kingdom - Royaume-Uni	1,192	1,472	1,095	477	782	42
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	77,414	164,402	117,501	54,836	59,244	7,634
Bulgaria - Bulgarie	801	4,004	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	3,130	8,568	476	183	124	21
Israel - Israël	903	1,975	653	367	2,553	402
Lebanon - Liban	418	1,734	82	82	1,293	123
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	4,014	5,268	3,395	907	8,004	2,397
Mauritius - Maurice	305	1,263	1,312	715	164	41
Morocco - Maroc	711	3,556	2,757	656	896	502
Mozambique	3,036	4,344	-	-	21	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	19,490	32,684	26,317	20,597	21,212	6,701
Asia(1) - Total - Asie(1)	245	82	146	20	629	246
Oceania(1) - Total - Océanie	500	461	638	384	191	-
Brazil - Brésil	2,630	4,379	4,773	934	3,899	85
Colombia - Colombie	26,541	25,203	18,667	-	16,820	2,773
Ecuador - Équateur	3,076	5,939	8,222	2,612	1,333	277
Peru - Pérou	6,325	8,793	7,667	1,780	2,925	168
Venezuela	6,098	9,140	10,421	3,908	2,511	612
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	46,802	57,182	57,191	11,183	30,442	4,270
Costa Rica	204	568	523	238	62	-
Mexico - Mexique	2,812	3,891	2,751	513	3,356	748
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	6,067	7,795	9,419	4,066	5,408	962
United States - États-Unis	3,068	3,336	2,092	838	1,662	899
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	3,068	3,336	2,092	838	1,662	899
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	160,730	279,778	217,175	93,014	126,916	23,130
Buckwheat - Sarrasin						
Belgium - Belgique	306	1,004	-	-	-	-
Germany - Allemagne	13	19	53	-	34	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	820	1,280	186	38	78	38
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	95	458	-	-	-	-
Japan - Japon	12,172	7,142	2,109	1,203	3,440	2,380
Asia(1) - Total - Asie(1)	12,176	7,142	2,109	1,203	3,440	2,380
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	21	21	-	-
United States - États-Unis	1,719	863	561	264	413	64
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,719	863	561	264	413	64
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	14,810	9,743	2,877	1,526	3,931	2,482

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Mustard Seed and Canary Seed, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de graines de moutarde et d'alpistes des Canaries, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - December Août - décembre		December 1994
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Décembre 1994
metric tonnes - tonnes métriques						
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Belgium - Belgique	17,322	15,574	27,468	16,198	10,960	10,117
Denmark - Danemark	79	274	328	208	165	-
France	1,963	2,357	3,009	2,235	3,713	34
Germany - Allemagne	7,273	9,302	13,327	6,936	4,508	519
Netherlands - Pays-Bas	6,752	7,568	11,484	3,326	5,422	3,476
Switzerland - Suisse	3,919	5,038	11,240	5,489	9,629	8,404
United Kingdom - Royaume-Uni	1,072	714	493	206	202	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	39,078	41,347	68,932	34,946	35,220	22,633
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	84	-	-	-	-	-
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	210	435	454	291	363	100
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	345	601	771	355	496	146
Africa(1) - Total - Afrique(1)	205	487	118	57	54	-
Bangladesh	14,739	20,970	54,990	10,724	-	-
Japan - Japon	9,849	12,510	10,029	4,295	3,572	559
Korea South - Corée du Sud	1,376	1,614	1,510	336	677	105
Asia(1) - Total - Asie(1)	26,519	35,895	80,940	29,521	4,372	664
Oceania(1) - Total - Océanie	232	206	559	194	150	-
Brazil - Brésil	250	505	382	162	158	20
Colombia - Colombie	155	558	99	40	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	989	2,440	1,269	449	389	20
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	201	150	159	35	170	18
United States - États-Unis	51,495	53,712	55,449	20,662	29,070	5,436
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	51,495	53,712	55,449	20,662	29,070	5,436
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	119,148	134,838	208,197	86,219	69,921	28,917
Canary Seed - Alpistes des Canaries						
Belgium - Belgique	14,336	16,347	29,158	16,812	14,556	5,275
Germany - Allemagne	4,490	5,665	3,005	2,645	1,783	475
Greece - Grèce	1,594	1,985	1,121	732	636	128
Italy - Italie	2,551	1,727	8,059	4,116	4,265	660
Netherlands - Pays-Bas	7,388	8,207	14,348	14,348	6,428	3,481
Spain - Espagne	8,392	9,511	8,345	6,547	3,021	395
United Kingdom - Royaume-Uni	5,168	3,511	2,540	2,342	733	208
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	47,258	50,477	68,673	48,963	34,328	11,880
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	99	20	40	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	464	854	487	347	1,081	461
Africa(1) - Total - Afrique(1)	222	-	60	60	115	52
Japan - Japon	2,697	3,141	2,012	821	1,013	161
Taiwan - Taiwan	1,098	1,250	1,010	273	521	125
Asia(1) - Total - Asie(1)	4,401	4,947	3,440	1,357	2,844	1,409
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	337	719	1,152	669	1,758	199
Chile - Chili	593	985	1,084	714	622	126
Colombia - Colombie	1,000	1,419	290	64	2,142	871
Venezuela	2,327	3,176	1,928	1,066	636	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	5,983	6,609	3,893	2,287	12,108	3,207
Mexico - Mexique	8,943	17,267	20,072	8,092	8,631	2,635
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	9,607	17,577	20,530	8,447	8,979	2,635
United States - États-Unis	13,323	12,998	13,764	5,775	10,190	1,638
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	13,323	12,998	13,764	5,775	10,190	1,638
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	81,694	94,201	112,039	67,905	71,403	21,481

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports Dried Beans, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 24. Exportations de fèves sèches, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1988-89 1992-93	Total		August - December Août - décembre	December 1994	
	Moyenne 1988-89 1992-93	1992-93	1993-94	1993-94	1994-95	Décembre 1994
metric tonnes - tonnes métriques						
Dried Beans - Fèves sèches						
Belgium - Belgique	2,100	2,459	1,303	370	141	38
France	637	998	4,253	2,969	140	43
Germany - Allemagne	2,892	2,241	3,997	2,641	1,792	133
Italy - Italie	3,704	3,384	7,201	4,384	4,571	46
Netherlands - Pays-Bas	4,622	1,906	5,630	4,976	745	194
Spain - Espagne	1,077	2,344	1,927	1,479	2,486	148
United Kingdom - Royaume-Uni	33,314	24,320	35,761	10,145	12,599	2,047
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	51,217	40,763	62,771	28,298	24,372	2,891
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	287	71	246	130	246	189
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,546	271	704	154	1,505	967
Mozambique	1,702	3,301	72	72	800	-
South Africa - Afrique du Sud	726	3,386	7	-	917	857
Africa(1) - Total - Afrique(1)	6,632	10,025	3,946	331	6,127	2,157
Asia(1) - Total - Asie(1)	2,859	2,956	5,717	2,079	2,014	818
Australia - Australie	1,857	1,886	2,470	834	254	-
Oceania(1) - Total - Océanie	2,372	2,539	3,781	1,379	1,672	363
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	4,282	1,398	3,111	299	4,129	653
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	10,314	3,092	5,988	694	294	2
United States - États-Unis	12,193	19,250	23,780	17,678	20,187	1,192
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	12,193	19,250	23,780	17,678	20,187	1,192
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	91,702	80,365	110,044	51,042	60,546	9,232

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

Are you getting your information on the Canadian economy "first-hand"?

Chances are, you spend hours reading several newspapers and a handful of magazines trying to get the whole economic picture -- only to spend even more time weeding out fiction from fact! Wouldn't it be a great deal more convenient (and much more effective) to go straight to the source?

Join the thousands of successful Canadian decision-makers who turn to Statistic Canada's *Canadian Economic Observer* for their monthly briefing. Loaded with first-hand information, collectively published nowhere else, CEO is a quick, concise and panoramic overview of the Canadian economy. Its reliability and completeness are without equal.

A single source

Consultations with our many readers -- financial analysts, planners, economists and business leaders -- have contributed to CEO's present, widely-acclaimed, two-part format. The **Analysis Section** includes thought-provoking commentary on current economic conditions, issues, trends and developments. The **Statistical Summary** contains the complete range of hard numbers on critical economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and more.

More practical, straightforward and user-friendly than ever before, the *Canadian Economic Observer* gives you more than 150 pages of in-depth information in one indispensable source.

Why purchase CEO?

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts -- names and phone numbers are listed with articles and features. You'll also receive a copy of CEO's annual **Historical Statistical Supplement** -- at no additional cost.

So why wait for others to publish Statistics Canada's data second-hand when you can have it straight from the source? Order your subscription to the *Canadian Economic Observer* today.

The *Canadian Economic Observer* (catalogue no. 10-2300XPB) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries. Highlights of the *Canadian Composite Leading Indicator* (catalogue no. 11F0008XFE) are available by fax -- the same day of release -- for \$70 annually in Canada and US\$70 in the United States.

To order, write to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'**aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

Pourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques. Vous recevrez également un exemplaire du **Supplément statistique historique annuel à titre gracieux**.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de l'*Indicateur composite avancé* (n° 11F0008XFF au catalogue) sont offerts par télécopieur -- le jour même de leur parution -- pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.

ORDER FORM

Statistics Canada

MAIL TO:		PHONE:	FAX TO:	METHOD OF PAYMENT:	
 Marketing Division Publication Sales Statistics Canada Ottawa, Ontario Canada K1A 0T6 <i>(Please print)</i> _____ Company _____ Department _____ Attention _____ Address _____ City _____ Postal Code		 1-800-267-6677 Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S. call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.	 (613) 951-1584 VISA, MasterCard and Purchase Orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.	<i>(Check only one)</i> ☐ Please charge my: ☐ VISA ☐ MasterCard Card Number _____ _____ Signature _____ Expiry Date ☐ Payment enclosed \$ _____ <i>Please make cheque or money order payable to the Receiver General for Canada – Publications.</i> ☐ Purchase Order Number _____ <i>(Please enclose)</i> _____ Authorized Signature	
Please ensure that all information is completed.					

[illegible]

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada / Statistique Canada

Canada



BON
Statistique C

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010184857

COMMANDE

ENVOYEZ À :



Division du marketing
Vente des publications
Statistique Canada
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6

(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)

Compagnie

Service

À l'attention de

Adresse

Ville

Code postal

Téléphone

Veuillez vous assurer de



1-800-267-6677

Faites débiter votre compte
VISA ou MasterCard. De
l'extérieur du Canada et des
États-Unis, composez le
(613) 951-7277. Veuillez ne
pas envoyer de confirmation.



(613) 951-1584

VISA, MasterCard et bon de
commande seulement.
Veuillez ne pas envoyer de
confirmation; le bon télé-
copie tient lieu de com-
mande originale.

MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)

☐ Veuillez débiter mon compte ☐ VISA ☐ MasterCard

N° de carte

Signature

Date d'expiration

☐ Paiement inclus \$

Envoyer votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du
du Canada - Publications.

DATE DUE

commande
le bon)

à personne autorisée

Numéro au
catalogue

Titre

Paiement annuel ou
de la publication

États-
Unis
\$ US

Autres
pays
\$ US

Quantité

Total
\$

► Veuillez noter que les prix
donnés en dollars américains

► TPS N° R121491807

► Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du
Receveur général du Canada - Publications.

► Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 %. Les clients à l'étranger
paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

TOTAL

RÉDUCTION
(s'il y a lieu)

TPS (7 %)
(Clients canadiens seulement)

TOTAL GÉNÉRAL

PF 093238

MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

**Hire our
team of
researchers for
\$56 a year**

**Notre équipe de
chercheurs est à
votre service pour
56 \$ par année**



Subscribing to *Perspectives on Labour and Income* is like having a complete research department at your disposal. Solid facts. Unbiased analysis. Reliable statistics.

But *Perspectives* is more than just facts and figures. It offers authoritative insights into complex labour and income issues, analyzing the statistics to bring you simple, clear summaries of labour market and income trends.

Our team of experts brings you the latest labour and income data. Each quarterly issue provides:

- topical articles on current labour and income trends
- more than 50 key labour and income indicators
- a review of ongoing research
- information on new surveys

As a special bonus, twice a year you will also receive *The Labour Market Review*, giving you timely analysis on labour market performance over the previous six months or year.

And all for only \$56!

Thousands of Canadian professionals turn to *Perspectives* to discover emerging trends in labour and income and to stay up to date on the latest research findings. As a subscriber, you will get the inside story.

We know you'll find *Perspectives* indispensable. GUARANTEED. If you aren't convinced after reading the first issue, we'll give you a FULL REFUND on all outstanding issues. Order your subscription to *Perspectives* today (Cat. No. 75-0010XPPE).

ORDER NOW!

For only \$56 (plus \$3.92 GST) you will receive the latest labour and income research (4 issues per year). Subscription rates are US\$68 for U.S. customers and US\$80 for customers in other countries. Fax your VISA or MasterCard order to: (613) 951-1584. Call toll free: 1-800-267-6677. Or mail to: Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario K1A 0T6. Or contact your nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

Sabonner à *L'emploi et le revenu en perspective*, c'est disposer d'une division entière de chercheurs à votre service. Des faits solides. Des analyses objectives. Des statistiques fiables.

La publication n'a pas que des faits et des chiffres. Elle offre également des analyses de fond sur des questions complexes touchant l'emploi et le revenu, de façon à fournir des indications claires et précises sur les

tendances actuelles du marché du travail et des revenus.

Notre équipe de spécialistes met à votre disposition des données récentes sur l'emploi et le revenu. Dans chacun des numéros trimestriels, vous trouverez :

- des articles de fond sur l'emploi et le revenu
- plus de 50 indicateurs clés de l'emploi et du revenu
- un aperçu de la recherche en cours
- de l'information sur les nouvelles enquêtes

En prime, vous recevrez le *Bilan du marché du travail* deux fois l'an. Vous disposerez ainsi d'une analyse à jour de la situation du marché du travail pour les six derniers mois ou la dernière année.

Tout cela pour 56 \$ seulement!

Des milliers de professionnels au Canada consultent *Perspective* pour connaître les tendances de l'emploi et du revenu, ainsi que les plus récents résultats de recherche. Votre abonnement vous permettra de connaître tous les faits.

Nous savons que *L'emploi et le revenu en perspective* deviendra pour vous un outil indispensable. C'EST GARANTI. Si vous n'êtes pas satisfait après avoir lu le premier numéro, nous vous REMBOURSERONS le montant payé pour les numéros à venir. Abonnez-vous à *Perspective* (n° 75-0010XPPE au cat.) dès aujourd'hui.

ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Pour 56 \$ seulement (TPS de 3.92 \$ en sus), vous recevrez les plus récentes recherches sur l'emploi et le revenu (quatre numéros par année). L'abonnement est de 68 \$ US aux États-Unis et de 80 \$ US dans les autres pays. Faites parvenir votre commande par télécopieur (VISA ou MasterCard) au (613) 951-1584, par téléphone (sans frais) au 1-800-267-6677, par courrier à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près. (Voir la liste dans la présente publication).

*Don't let the changing world
take you by surprise!*

*Ne soyez pas dépassé
par les événements!*



An aging population. Lone-parent families. A diverse labour force. Do you know how today's social changes will affect your future ... your organization ... and your family?

Keep pace with the dramatic shifts in Canada's evolving social fabric with Statistic Canada's best-selling quarterly, *Canadian Social Trends*. With vast and varied reports on major changes in key social issues and trends, this periodical incorporates findings from over 50 national surveys.

Written by some of Canada's leading-edge social analysts, *Canadian Social Trends* combines painstaking research with dynamic prose on topics like ethnic diversity, low-income families, time-crunch stress, violent crime and much more — all in a colourful, easy-to-read, magazine format.

A lasting record of changing times!

Join the thousands of business and policy analysts, social-science professionals, and academics who trust *Canadian Social Trends* to demystify the causes and consequences of change in Canadian society. Don't miss a single issue — subscribe today.

Canadian Social Trends (catalogue number 11-0080XPE) is \$34 annually in Canada, US\$41 in the United States and US\$48 in other countries.

Le vieillissement de la population. Les familles monoparentales. La diversification de la population active. Savez-vous comment les changements sociaux d'aujourd'hui vont se répercuter sur votre avenir, votre organisation, votre famille?

Suivez l'évolution spectaculaire de la société canadienne grâce à *Tendances sociales canadiennes*, une publication trimestrielle de Statistique Canada. Avec des articles vastes et variés sur les principaux changements caractérisant les questions et les tendances sociales principales, cette publication intègre les résultats de plus de 50 enquêtes nationales.

Certains des analystes sociaux les plus reconnus du Canada rédigent des articles dans *Tendances sociales canadiennes*. Ils présentent les résultats de recherches minutieuses dans un style attrayant pour des sujets tels que la diversité ethnique, les familles à faible revenu, le stress dû au manque de temps, le crime et bien d'autres encore dans une revue haute en couleur et de lecture aisée.

Un dossier permanent d'une époque en évolution!

Des milliers d'analystes des entreprises et des politiques, de professionnels des sciences sociales et d'universitaires lisent *Tendances sociales canadiennes* pour identifier les causes et les conséquences de l'évolution de la société canadienne. Ne manquez pas un numéro, abonnez-vous dès aujourd'hui.

L'abonnement annuel à *Tendances sociales canadiennes* (n° 11-0080XPF au catalogue) coûte 34 \$ au Canada, 41 \$ US aux États-Unis et 48 \$ US dans les autres pays.



To order, write to Statistics Canada, Marketing Division, Sales and Service, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Pour passer votre commande, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au centre de services-conseils de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication.

Vous pouvez aussi envoyer votre commande par télécopieur, au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et donner votre numéro de carte VISA ou MasterCard.